Vol. 16. No. 4270 Thursday June 16 1921
TAIRIKU NIPPO
大正十年六月十六日（木曜日）第四千二百七十號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki

本紙定價
一ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗貳拾五仙
壹ヶ年八弗貳拾五仙
但一切前金ノ事
發行兼編輯人 山崎寧
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五

外國評論

佛國と羅馬法王廳

内外宗教利用……

羅馬法王廳に對して久しく斷絶の關係を續けて來た佛蘭西が廿三年以來彼に對する態度を改めて親善に努め、今回一流の外交政治家ジョンナール氏を法王廳特派大使節に任命したのは注目すべき現象である。宗教として考へれば宗教の威も還らうが之には深い理由がある。

之を國内的に見れば民心安定せしめての宗教利用である。佛國政治家は露國革命によりて驚駭せられた結果、社會不安に對し激烈反對を介する加特力教を利用する事を最も賢明なる手段と考へたらしい。而して此方策に賛するものは單に右黨の人ばかりでなく、嘗に法王廳に反抗的態度を取つた人々の中にも少くない。第二には新に佛國の領土となつたアルサス、ローレンの住民が主として加特力教徒である、此等の住民を同化するには法王廳の援助は今日の場合特に必要である。併しながら佛國が法王廳と親善關係を結ぶ政策は對内的よりも寧ろ對外的必要から來てゐると見るが適切であらう。

元來佛國の外交政策には二個の中軸がある。第一は出來るだけ獨逸の勢力を殺ぐ事、第二は中歐に有力なる親佛國家を作り、之を佛國の味方とする事である。而して此目的を達する爲に法王廳の好意は必要缺くべからざる條件であつて、佛人自身には之を經濟的併合と稱してゐる。[illegible]に對する言葉であつて、而も國土を併合せずして精神的に佛國の味方たらしめようと云ふ策である。而して一に企圖してゐる所は加特力の巴威を新教の普魯西より引離し、之を加特力國と併合して所謂加特力獨逸を作らうとする策である。第三には洪牙利小聯盟諸國が悉く加特力教徒なるを利用して出來る丈けダニューブ河を中心とする通商上の關係を作らしめ、政治以外經濟上にも關係を結ばんとするにある。大戰に敗れた墺國の威信は地に墜ちて居る中歐諸國で最も民心を支配して居るものは宗教であるから、此等諸國民の同情を集めるには羅馬法王廳の同情によるのが捷徑である。單に歐洲諸りでない、小亞細亞に於ても又さうである。即ちシリアに對する佛國要求の目的はベイルートに於ける佛國加特力教徒保護と云ふので、之には法王廳の後援がなければいかぬ。

然るに利益を得るのは佛蘭西のみではない、何となれば戰後並に露國革命によつて人心の安定しない歐洲諸國は加特力教の勢力擴張には最も良き畑であるからである、而して勢力を擴張するには矢張り法王廳が國家と對等又は夫以上の地位にあると云ふステータスを佛國に承認させ同時に其後援を得る事は政策上頗る便利である。

之を要するに兩者の接近は兩者の利益から生れた當然の歸結であつて同時に佛國の外交があらゆる機會を利用して國力發展に努力して居ることを語るものである。

陸相更迭

聊か遲かりしを惜む……

田中陸相の辭職問題は久しい間の懸案であり、[illegible]勸告した。[illegible]「一期する所あり」と云ひ「一度節を屈すべし」とも云ひ、世人は田中陸相が[illegible]一段落を告ぐれば辭任するものと解したのであつたが、其後國民の期待を裏切り[illegible]職に留るので、[illegible]めに議會に於ても[illegible]山縣公等の連絡を以て[illegible]、病氣を押して心ならず留任したと云ふ事情もあつたなど傳へられ、個人として同情すべき點もあらうが、苟くも政治家として國家に對する公人たる以上飽まで一直正道を歩むべき筈のもの、去るべき時に去らず、今日病を以て辭を表すと田中氏の爲めに惜みても餘りある事である。只茲に注目すべき事は、上原元帥が[illegible]、大島、田中の歴代の陸相が不思議にも、病を以て職を辭めるか、或は將に斃れんとする病氣を以て其職を去れるなど、今一つは、人事に對し破天の如き態度を持して居た原氏が、某重大事件の解決期を境として近來脱兎の勢を以て問題の人を片附て行く事である。想ふに原首相は、此際陸容を新にして次期議會に努力する腹を決めたのではあるまいか。新任陸相に就いては次官就任當時より田中氏との間に密約ありと傳へられる人、總て豫定の筋書通りであつて陸軍部内に於ても無論批難はあるまい。

光瑞上人との懷舊

（四）

茂野純一

又お上は出迎の群集には唯會釋して群集の間を足早に通り過ぎられるだけで一々出迎の人に挨拶なさるやうな例がない、挨拶なさる場合には特定の場所でなさる、特定の場所でない所では如何なる身分の方が出迎に來て居られやうと歩みながら御會釋なさる丈けである、私は出迎の方々には濟まぬと思つたが、平生の通りズン〳〵歩いて行かれるから御伴してついて行つた、停車場の切符口で餘りよく待たされるから御上だけをお通し申してと思つて、其由申し上げたが斷じてお取上げが無い、之も以前からの御氣質で夫れと知りながら申上げた私の方が間違つて居る、其處が濟んでから扨て七時四十七分に必ず停車場へ歸るやうせよとの仰だ、するともう二十五分しかない、眼の廻るやら大急ぎで佛教會へお伴して寫眞を撮ると殘る所は十分間、集まつた信徒の方々にも濟まぬが仕方がない一日の御法話でも願ひ度かつたが時間がない、其の儀御上から「皆さん有難う」御苦勞さまでした」の御言葉だけで、大急ぎで停車場へ返つて直ぐ列車に乘り込まれた。船が着いてから列車へ乘り込まれる迄は矢張り今も尚は以前のまゝのお上で少しも變つて居ない、東京へ御出でても神戸へ御出でても常にあの式で、御伴の者がヤリ〳〵せねばならぬ、けれども私にはお殘りが任されたお上に彼の式の何其は、保存されて居る事が何よりの喜びに感ぜられて、昔の儘のお上が益々如何して晩市に現れた氣がした。汽車が動き出すや直に食堂に入つて夕食を差上げ、又候懷舊の雜談に時の移るを忘れたが、在留一般の人々に宜しく申して下さい、時間が足らなくて濟まなんだとの御言葉を名殘に、何卒御機嫌やうお出で下さいませと行手の御無事を希ひながらミッション。シテーでお別れ申上げた。

私は思ひがけぬ所で、妙な時期に久し振にお上にめぐり會つた、上人との昔を懷ひつゝ上人に侍した私は今も尚は東に疾走する汽車の中で上人に侍して居る心持がして居る。（完）

平和會議秘錄

米國前國務卿

ランシング氏手記

〔十四〕

山東問題と講和

ウヰルソン氏の誤算

山東に於ける前獨逸の財産及び權利權問題に就いて日本と支那との紛爭は對獨講和條約が成立する最後の瞬時まで纏まり兼ねて居たが、獨逸委員に手交する爲めに講和條約の完成を急ぐ必要から、大統領ウヰルソン。クレマンソー。ロイド・ジョージの諸氏から成つて居た主要聯合國首相會議は、オルランド氏が丁度羅馬に引き揚げて不在中に、日本の主張を容れようとする同會議の決定を、講和條約中に挿入するやうに、條約起草委員會に命令を發した。日本代表は度々秘密會議を重ねた末に遂に其主張を貫徹した譯であるが、彼等は其主張の通過を知るや、直に講和條約調印拒否の威嚇を止め人種平等案を聯盟規約中に加ふる修正案をも撤回し、何は其際近き將來に於て

山東の領土主權を支那に還附

する旨の口約を與へたが、其默約も過日書類或は公式宣言の形式による事なしに終つて了つた。

山東問題に關する日支の衝突も、若し講和會議が指名した最も公平な委員の手に決定されて居たら、所謂三大國が條約中に挿入を命じたものとは、スッカリ違つて居つたものと想像し得るのである、全く日本の主張は人種平等案の放棄と交換的に容れられたもので、其成功は即ち日本が遺憾なく其脅嚇を逞しうする事が出來た秘密交渉と秘密協約の賜であつて、所謂解決は決して正義若くは法律上の權利及び原則に基いたものではない。日本代表の威嚇は國際聯盟の成立を脅かして、其主張をウヰルソン氏に強要せんとするもので露骨な言葉を以て云へば「脅喝」の類であるが、國際關係に於ては過去に未だ見ざる例である。

而して其目的が成就したのは全く最高會議の進捗と、山東問題に關する其言議が秘密裡に蔽はれて居た事に歸さなければならぬ。山東問題の解決は支那に一つの苦惱を與へ講和條約に錄せらるべき正義を壞つ事に於て、不幸なる結果を齎すものであるが、之はウヰルソン氏が日本は其前獨領に對する主張が容れられぬ場合には、國際聯盟規約を拒絶するものと確信した事から起つた不祥事である。且又ウヰルソン氏が日本が聯盟規約を承認しなければ、國際聯盟の成立が全然妨げられない迄も、危機に頻するものと感じたのは、大早計で不幸な事象であつたが、尚又ウヰルソン氏が國際聯盟成立の爲めには、何物をも犧牲に供して惜まなかつた事は一層悲しむべき事であつた。私の得た印象では伊太利代表オルランド氏とソンニノ男が巴里を退去し、且山東問題解決當時伊太利代表は對獨逸講和條約に承認を與へる爲めに歸還するかどうか全く不明であつた爲めに、ウヰルソン氏は日本の態度を甚だしく氣にして、若し國際聯盟案を含む條約成立の間際に、五大國の內、二國まで取逃がしては

此の國際聯盟案も全く破碎

される虞があり、且米國內の反對黨は益猛り立つものと信じたらしい。ウヰルソン氏の推論は甚だ論理的のものだが、私は日本が山東問題に關する主張を貫徹する爲めに、講和條約の拒絕を吹聽して居たのは、單に脅し文句に過ぎないと判斷して居た。私は其當時は勿論今でも日本は其威嚇を實行はしなかつたらうと思つて居る。日本が講和會議に於ける五大國の一員として、且將來國際聯盟の主たる聯合國の一員として占むべき國際的優越地位を、日本政府は如何にして放棄するものではないに其地位を失ふ虞のある冒險を敢てしなかつたらう。日本と伊太利は場合を等しくして論ずる事は出來ぬ。伊國代表がタトヒ如何なる行動に出でやうとも伊國は國際關係に於て優勢なる一强國として國際團體の內に加へらる可きもので、遂には加盟或は他の協約に依つて其の主要なる部分たるべき事は疑ひのない處であるが、日本は生憎さうは行かぬ。

寶石類各種及び修繕
山村時計店
（電話）シーモア三九一四

クヰーンス洋食店
電話シーモア一五三八

○万
電話シー四三九八

加奈太サン加入は
家庭の安全
を保證す

加奈太サン生命保險
加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の診斷無く畧十二ヶ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所
晩香坡市パウエル街三九〇
ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
中野庄輔
電話シー一五七二八R

地方代理人
オシヤンフオル 大關政一
ステヴストン 小田茂三郎 小林貞一
ミルクリーキ 水川宗一
ビバーコーブ 堀源太郎
ポートアリス 磯島義忠

クイン・チャーロット
マセット製材會社就働人員募集
日給三弗・三弗五十仙より五弗まで仕事によります
出帆は來る月曜日廿日午前十一時
パースの都合あれば成るべく早く御申込み下さい
● 對白人交渉通辯當國政府出生屆
英文契約書作製領事館代書
御希望の方には運賃諸道具等大いに便利を計ります
地家屋各種商店ホテル、ルーミング賣買仲立一般代理事務各種
勞働口周旋
パシフイツクミルス日本人部特約就働申込所
公認 奥村事務所
主任 奥村繁彦 水谷儀一郎
晩香坡市パウエル街三三二
電話シーモア六四六七
自宅ハイ三〇六三アール

仲買商
良い食料品が安價で買へる機關
手紙か電話で安心して註文の出來る
落合商店
メーン街一八七
電話シー一三三

不動々産賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ヘステングス街メイン街角ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話 事務所 シーモア三四四七 自宅 ハイ一三一八アール

自動車 附屬品一切
テケツ販賣
御便利のギャソリン
特色としてギャソリン要求の節は市內何處にても持參致します
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

EVERY WEED IS GUARANTEED

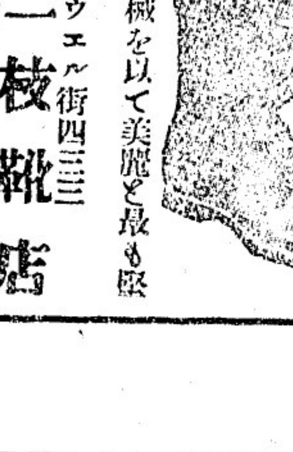
紐育生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三
電話シー一二二〇
阿部事務所
自宅キーファー街九八七
電話ハイ一三六四R

▲富士山印鷲印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロムビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
▲針、油其他各種修繕
▲目錄御一報次第進呈
山陽商會
村木靜夫
メーン街二二三
電話シー三六九六

▲ヴヰクトリ公債（セイゼイ高値に買ひます）
土地家屋……商事取引……領事館諸願屆及
山林賣買……金融事務……英文契約書調製
紐育生命保險代理部
晩香坡市パウエル街二六一
日加投資社
濱垣貞一
電話 シーモア四一八〇 自宅ハイ一五五五ワイ
T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

MONARCH LIFE
J. Hokkyo, B. A. Agent
モナークライフ
養老 貯蓄 人壽保險會社
日本人部總代理
晩市東カドバ街五五七番
文學士 法橋純一
電話ハイ一六九九ワイ
557 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

撰り拔きの各種靴を取揃へ
特別大勉強
[illegible]
晩市パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一一一六



日加貯蓄
◎日本送金 何れの地方へも無手數料で確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 エ・シヤ號便六月廿一日 まにら丸便六月廿三日
◎貯蓄預金
◎定期預金
◎當座預金
◎公債賣買
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一三一三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St, Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St., West Vancouver, B. C.
■目に青葉
ピクニックの御用意は……
淺草海苔 干瓢 野菜味淋漬
カマボコ 鯛田麩 カツヲオボロ
山葵漬 干ヨモギ バスケット
すし卷すだれ 押拔型 酒粕
魔法瓶へは
いゝ香りの新茶（一斤鑵）を御入れなさいまし
晩市西ヘステングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三

外からの犯人と思へぬ

ラングフォールド夫妻の外出を止めて取調ぶ

再び寝室を精査

日本紐育（六月三日）

横濱市根岸町字寺山三八六一米國人ジャパン●タイムス記者ダニエル●ビー●ラングフォールド氏方に去月二十三日夜何者かが侵入し就寝中の同家傭ひスタードバンド未亡人(五四)に

瀕死の　重傷を負はせ逃走した事件は既報の如く探偵小説其儘の怪事件として神奈川縣刑事課及び山手本町署では全力を舉げて犯人捜査に努めた結果、有力なる嫌疑者の浮んだのか二十六日午後零時半ラングフォールド氏が山下町四三のタイムス社から事務を終へて自宅に歸るや同氏夫妻に外出を禁止し一方横濱地方裁判所の長田檢事は齋藤書記と共に裁判所の百三十一號の自動車にて山手本町署に乗附け同署應接室に於て

檢事の　一行は長谷川警部・山本町署長岩佐警部補と協議を重ね密議を凝らした、尚午後三時自動車に同乘し被害者なる未亡人の入院して居る山手町の八二米國一般病院に至り被害者に就き同夜の模樣を聽き取らんとしたが、被害者の容態に變化が起る虞があるので檢事の一行は直に山手のラングフォールド氏の居宅に臨檢し、中野神奈川縣警察部鑑識係も加はりてラングフォールド氏を

尾行の　巡査らしき西洋式の寝室に同行し、長田檢事は一々現場の檢證を行つた後應接室に於てラングフォールド氏を訊問に取調べ、午後四時半頃に同夫人ジビーを同樣取調べ、午後五時夫人の取調べを終了し檢事一行は再び一般病院へ自動車を驅つた

應接間のドアー

檢事が小首を傾る

益々奇怪な事件となる

別項の如くラングフォールド氏は第二回の取調べとして長田檢事の取調べを受くるに行つたが同夜現場の行はれた未亡人の寝て居た寝室に續いた應接間の扉の鍵がかゝつて居らずに締つて居たといふ事實が如何しても理屈に合はぬ、猶外部から犯人が忍び込んだ形跡が調べを進める程益明白になつて來たので警察側では内部から應接間のドアーを

開けて　這入つたものではないかと見込を付け、嫌に捜査の方針を轉じ更にラングフォールド夫妻に嫌疑を掛け嚴重取調べを行ふ事になつたのであるが取調べの結果ラングフォールド夫妻は二十四日夜數時間に亘つて取調を受けた時と同樣の陳述にて謎の事件は果して如何に解決さるゝか近頃稀な怪奇なる事件として益々興味を惹いて居る

眞つ暗で

人相は分らぬと

ス夫人漸く語る

十六日檢事の一行は、再び山手本町一般病院に於て被害者ス未亡人に就て兇行を加へられた同夜の模樣を聽取したが、同未亡人は只

電燈は　消して寝たし恰も夢中であり何事も夢中であつた爲めに何事も犯人の人相なども全然分らないと答へたのみであるが檢事一行は被害者の經過が漸次良好となるに從ひ更に調査を進める方針で同病院を引上げた

滿鐵を引受けて

伴食大臣以上大いにやると

早川新社長氣焔

滿鐵の總裁不起訴も今日か明日かと知らせて居る矢先き早川千吉郎氏が突然野村氏の後を襲うて新社長となつた、金が溜つて三井を

勇退し　物騒となり市會議員となり、トン〳〵拍子に運が向いて今度は滿天下注視の椅子に着く、幸運兒早川氏は下二番町の自邸に於て福相を崩して「何はマア滿鐵社長といふと一個の伴食大臣より遙に重要な地位だと思ひますよ」五十九歳の翁顔・滿面に優しい笑を浮べて、ぽつかりと煙草の煙を輪に吹く「三日程前に原首相から話があつたのでした恐らく滿鐵に對する司法關係も略何うにか

決定し　た結果ではあるまいかと思ひますがね、私もその後閑職の身だし、追つて外國でも一巡りしやうかと思つて居たのですが、原首相には答へ申とは申したが、まあお受けして見る積りです、私だつて何では大藏大臣にも呼ばれたのあつたものですからね、國際的の地位から見ると滿鐵もまた惡くないです、ヘッヘ――夫れは戯談だが、引受けた以上は十分にベストを盡し、此の際大いに活躍しなければなりませぬ」

食料品、果物
タバコ
東ヘスチングス街五七五
西山商店
電話ハイ一七四六オー

●西洋風呂、日本風呂、理髪床の設備あり、浴室は清潔にして御湯の加減は最も宜しいとの御好評一度御試し下さい
パウエル街三六一半
壽湯
重山英館

開業廣告
今回私儀左記にてペンター塗り開業致しましたから當分の間特に勉強いたしますから内も外も御用に應じます故多少に拘らず御用命の程御願申上ます
メイン街三三〇の二階二號室
ケー・ワイ・ペンタ屋
加藤角藏
山崎傳太郎
電話シーモア三六九六

男女洋服仕立並にプレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街三三二
相屋洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雑貨食料品
晩市西第三街一六五八
電話三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街　郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

晝夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六二八

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニウダイオーク
晩市キーファー街七二一
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

球場、果物、たばこ
晩市パウエル街三三六
阿部球場
阿部春市
電話シーモア一七七四

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△其他代理事務一切
△土地家屋周旋
パウエル街三四五
濱岸事務所
電話シー一六五六
(自宅)東カドバ街四一四
(電話)ハイ三三八六エル

按摩もみ療治
新式電氣治療器
藥風呂、蒸氣電氣風呂の設備があります婦人病、リウマチスには特に効能があります
電話で御一報被下ば何時にても御用相務めます故御引立を願ひます
パウエル街三四六
猪本キヌ
電話シーモア貳五〇六アール

パウエル街三九一
ビー・シー日本人倶樂部
大池鶴市
電話シー五六五〇

玩具、菓子
フルーツ並に煙草類
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
重松金平
電話フエヤ三九八七エル

和洋雑貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

和洋雑貨、絹地、綿布各種
男女お子供衆衣類一切
晩市パウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア一三六九

△領事館諸願届手續
△各種交渉事件
△汽船切符取扱
晩市パウエル街三三六
大中事務所
△代理業
△請負業
△事業投資
電話シー四一五四エル

●和洋雑貨食料品
晩市パウエル街三三八
渡邊商店
江畑運送社
電話シーモア三九九一

雑貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

アレキサンダー街二四〇
鈴木旅館
鈴木市太郎
電話シー一二四七

こうじ製造
卸小賣(こうじ)のもと有り
晩市パウエル街四六九
日の出
電話ハイランド三二六九

新荷着
パウエル街五二三
西村商店
西村一太郎
電話ハイランド二三七五

自動車運送
優、サイキ商會に買入
自宅ベビユー三三三セアール
西村三次郎

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ鍛冶業者は最上品を廉く、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムチーナルソン鐵工場
電話シーモア三五八七

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
パーン街三三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

パウエル街三六八
サン洋食店
戸田、湯淺

▲荷物自動車
並に煙草、菓子、果物類
晩市パウエル街三四四
前川運送店
電話シーモア二一四〇

日本行切符取次
アレキサンダー街三三三
青木旅館
青木米吉
電話シー壹壹七五

魚釣とスプーン
スプリング鮭　釣及びスプーン各種
ブルバイキ鮭
割輪　スナーブ
カナーハンク
獵銃各種　彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリプセット商會で數年間デープと云つて日本人漁者諸君と御馴染ですが日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉强をします
晩市西カドバ街六九
ハークレー、エンド　ヘイウッド
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City
電話シー一七五九

クレセントルームス
(日本金融社向側)
晩香坡市パウエル街二五九
神戸市松
電話シーモア五九〇〇

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街三六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

かまぼこ製造
晩市ダンレヴィー街一〇七
板熊
電話シーモア四一六四エル

鳥類卵一切賣買外に豆腐、あめ青物等も有升
御注文は遠近に不拘迅速に御届致升
晩市ゴーア街貳壹六
森高商店
電話シー三七六五エル

時計販賣並修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

雑貨食料品
(や)
晩市パウエル街六〇六
梶木彌太郎
電話ハイ一二五二

萬般代理事務
日本郵船、大阪商船各日本行汽船切符
シー・ピー・アール直接販賣
對白人交渉一切並に翻譯
領事館移民官提出願書作製
内外仲買商會
晩市メーン街一〇六
電話シー一五〇七
竹内藤吉
松元敬助

漁事造船請負
商事仲介及一般代理
桑日本行船切符取次
晩市パウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五三

日本米
材木
直輸出入
多少に不拘御用命仰せ付被下度候
商事部

内外雑貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク　グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

薩摩合羽は表は黑色裏は赤色紙入りにて中は頗る体裁よく且つ實用的なれば是非御試用被下度願上候
其他塗替へも格安に應ずべく候
パウエル街一三六半
薩摩合羽製造所
坂上利三

■新版書籍
■月刊雑誌
■文房具類
(送金は書留にて願ひます)
晩市パウエル街二〇一
内田支店
ハウエル書店

◎御婦人及お子供の着物類專門
(キ)印麴及び元發賣
東ヘスチングス街二六七
三宮商店
電話シーモア三七八一

Abbey's SALT
血液を清淨し
便通を調整し以て
全身を潑剌ならしむ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

■夏の洋服御好み新柄澤山着荷
晩香坡市パウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●ギャスリン
●タイアー修繕
自動車用各種油並に附屬品
ゴーア街三三二
BCオート
電話シー二〇二八

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchants
566 Powell St., Vancouver, B. C.
和洋雑貨食料品
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

■婦人裁縫實地教授
曩に當市に於て婦人裁縫實地教授所を開き前後二回とも意外の好成績を收めましたが昨年研究の爲めイースト方面に赴き此程歸晩致しました就ては今回收得いたしました嶄新なる技術と過去十數年の經驗とにより左記の場所に於て第三回實地教授を開始いたします、ベビーのある方でも僅なタイムの利用で短日月の間に自由に裁ち且つ縫ふことが出來ますから詳細は左記の箇所にて御問ひ合せ下さい
申込所　晩香坡市プリンセス街三三五
小林三之助
澁谷商店
日加商會

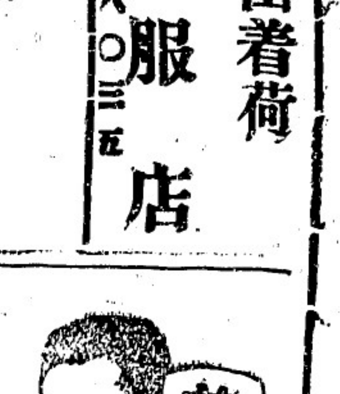
日本米並びに加州米
和洋食料品一切卸賣
晩香坡市アレキサンダー街三六二
伊藤商會
電話シーモア貳三七八
362 Alexsander St. Vancouver, B. C.

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話ハイ九九

寫眞
晩市メーン街三三八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スチブストン市停車場隣り
同支店

アベースソルト　七十五仙
イーノソルト　一弗
何れも便通及腎臓を調製し秘結及膀胱汁病を全治せしむ
■淋病藥色々
エルモール錠　四弗〇
エフエクチン　一弗
浴彈ブーヂ　一弗半
内外洋佛國製
ツョール球　一弗半づゝ
プロゼルミン　二弗六十仙
■衛生サック
男子用普品　一打一弗
上等　打二弗
特等　打三弗
繼形一つ　廿五仙
打三弗五十仙
晩市パウエル街三三
電話シ壹參三五
新見藥舗

處方を明記して其内容を公開せる
三輪人參錠（五百錠入三弗）
醫治効用
神經衰弱、ヒステリー、ヒポコンデリー、頭痛、偏頭痛、メマイ、腦貧血、腦充血、腎臟炎、老衰、貧血、榮養不良、精力減退等に有効確實なる藥劑であります
■本店はビー、シー州公認藥劑師處方調劑に當り病家一般の御便利を計ります遠方のお方は御容態御報被下次第適劑を送附します

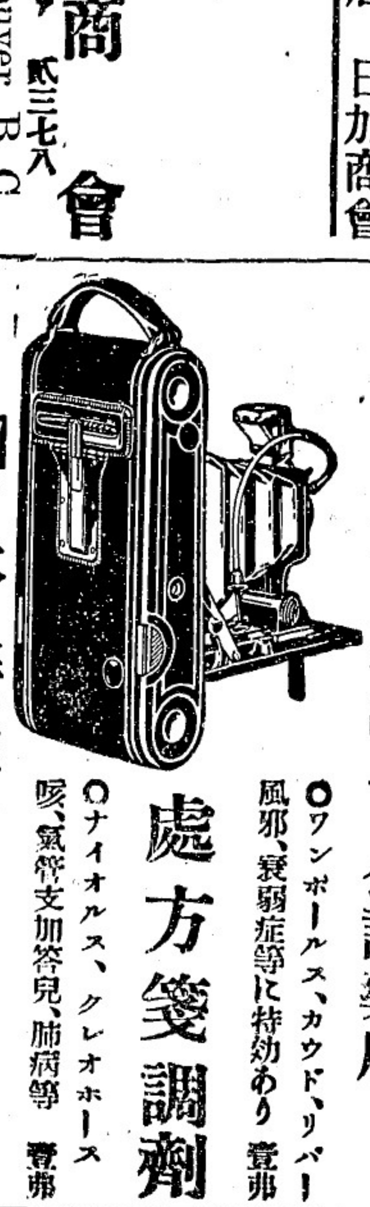


ワタマン萬年筆特約大販賣
近藤藥店
Tel. S. 4768　390 Powell St. Vancouver, B. C.

▲室内清潔、各室湯水及スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
晩香坡市パウエル街三九六
電話シーモア三七八八
館主　高橋菊助

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

■日本人街唯一の公認藥店
處方箋調劑
○ワンポールス、カウド、リバー　風邪、衰弱症等に特効あり　壹弗
○ナイオルス、クレオホース　咳、氣管支加答兒、肺病等　壹弗



■日本人街唯一のコダック店
晩香坡市パウエル街三九九
公認　エス、イー、キイー藥店
399 Powell St. Vancouver, B. C.

各種ビーア卸賣
晩香坡市パウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九　自宅ハイ一三八八

南京料理
晩市パウエル街三八二
陽明樓
電話シーモア三三七七

◎室内清潔取扱丁寧、各室に湯水ヒーター殊に御夫婦向室あり
室料月極五弗より拾弗まで
晩香坡市西カドヴア街二二
クラウン旅館
電話シーモア四六八

御料理
御好み次第

▲御料理
すし丼物色々
パウエル街四四一

御手輕料理
めし、すし、ごんぶり物
手打うどん

南京理料
並にそば

會席御料理

◎即席御料理
並にめし

△會席御料理
並にめし

●御料理
御めし大勉强

○めし
○うどん

能率に格段の違ひがある

電熱を家庭燃料に
不衛生な悪性ガスや煤煙なく
火焔がないから火氣の取扱上全然火災の憂ひが無い

今日われ〳〵の日常生活において最も便利をあたへ、最も衛生をあたへるものは**電氣で**ある、ランプを廢して電燈を普及し得た今日の照明改良は、たしかにわれ〳〵日常生活の改善である、しかしながら尚一歩進んで電氣を常に照明の方面にのみ使用せず、これを家庭の臺所に應用し得れば、われ〳〵日常の家庭生活は益々便利にされるのである、即ち臺所内のストーヴおよび暖爐或ひは室内の温度を適度に保ち、換氣を行ひ、或ひは炊飯、煮焚等をなせによつて容易になつて**塵埃を**除掃するなど、すべてこれを電氣の力によるやうにしなければならぬ、また經濟その他家庭内における電熱の利用は今日米國において見るやうに家庭用燃料を使用して一切を處理したならば、生活状態は頓に一變して能率が増加されるであらう、特に電熱を燃料に代用するにあたつて特別な利益を見るのである、右につき衛生工學博士は語る

電熱を一種の燃料と考へてもよい、しかし普通木炭、石油などの燃燒燃料のみが燃料と考へられてゐるから、これ等のものや電熱について比較してみると、木炭は燃燒量多く炭酸として殘るのも少ないから、まことに良燃料といつてもよいが、しかしこれを燃燒するとき多量の悪炭酸ガスを發生する大缺點がある、また物價騰貴の今日各方面に使用されて消費が増加しつゝある

木材を木炭の材料として、しかもこれを燃燒に供することは甚だ惜しくなつた、石炭も石油もこれを燃料として使用するとき、その世界における埋藏量には一定の制限があるから、これを永久に繼續して使用することはできない、かく考へて來れば、どうしても電熱を燃料に使用するほかはないので、電熱を燃料に使用すれば、その發熱量の全部を使用し得るのみならず

簡便な使用方法によつてその温度を自由自在に手加減することができ、勞力の節約ができ能率が遙にのぼる、また木炭などを燃料に使用する際において發生する悪性ガスや煤煙などの如き不衛生的なものは全然去られ、尚また電氣には火焔がないので燃のこりや灰殼などの後始末をすることもないから、あつかひ上全然火災の憂ひがない」

種々なる鹽の利益
清淨なるもの、代表品
全國に於ける其消費量

鹽は清淨なるもの、不淨を拂ふものとして昔から珍重され浪の花、或ひは鹽花など、稱へて縁起に祝はれてゐる、例へば縁起商賣の**門口に**まかれ力士が土俵にあがるに先だち、これを撒いて土俵を淨める、葬式の歸りに門口においてこれを體に振りかけて不淨を拂ふなど、つまり物の清めに用ゐられる、しかし生活改善あたりではこれを科學的の見地から鹽の價値を稱へ初めてゐるが、鹽味の立場からいへば鹽辛に用ひられる鹽は決して無駄ではない、即ちわれ〳〵の精神的生活は、それによつて**色彩が**附され、更に物の腐敗を防ぐ殺菌の力があるといふ鹽の根本的の意義が生ずるからである、さてわれ〳〵の食物から鹽を全くぬくと血に著しく精力が減殺され、白血球は忽ち殺菌力を失ふに至る、また血液中からアルカリ性が消ねて異酸に變がなくなり、皮膚が荒れて吹き出ものができたりする、鹽はまた一種の興奮劑である、**鹽湯を**一ぱいづゝ飲めば胃腸を洗つて精神に興奮をあたへる、鹽をいれて冷水で顔面を洗ふと顔の艶が美しくなる、即ち肌にある毛孔の油氣を排する働きがあるからで、油じんだ肌をやはらかくし、毛孔の機能を敏活ならしめ、その結果ニキビなどの吹き出ものを排ふのである、鹽湯もまた同樣な効能がある外、非常に身體をあたゝめる、外出して歸つたとき冷水で顔を**洗ふと**さつぱりする、鹽はこれを水にいれると水の冷却を増し、湯にいれると温度を增すものであるから、夏ビーヤやラムネを冷す水に鹽を加へると更に冷くなる、また野菜を煮る前にこれを鹽水に浸してから煮ると野菜の纎維中に充分鹽分がしみてゐるから早く煮えるし、これを食べると野菜中のソーダと鹽分とが化合して血液に有効な一種の鹽類を形成するから身體の**榮養に**も卓効がある、その鹽水は染もの〻色を引きしめるし、ミルクにいれると甘味を増し、鷄卵を打てば泡が充分に立つ、油や煤でよごれた器などを鹽水で洗ふとよくよごれがおちる、鹽はかくの如くにわれ〳〵の日常**生活と**緊密なるものであるが、一體その消費量は東京および日本内地においてどれだけの額にのぼるかといへば今大藏省の鹽專賣局の計算によると一人あたり一年間鹽の消費高が二十斤とすれば東京市内で人口二、一七三、一六二として計算してみれば一日に五、七一〇斤一年間に二、〇八四、二四〇斤の鹽が消費される、更に日本内地だけの**人口が**五五、九六一、一四〇人とすれば一日に一四〇、二八八斤、一年に五一、二〇五、一七九斤の鹽の消費量となる

□野球の話（38）

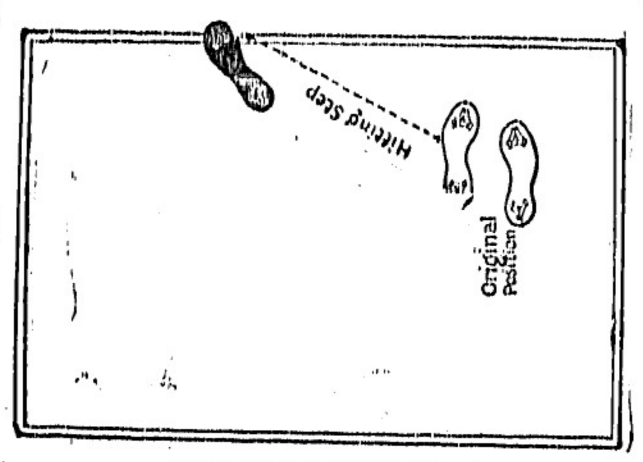
ベースボール　はなし

[大阪毎日新聞運動部講述]

打撃の足場

良い打撃の足場は、正確な強いスヰング・ステップを保證する。正確なヒッティング・ステップは綺麗な有力な、猛烈なスヰングを作すのに缺くべからざるものである。

『打者は、バッタアス・ボックスの何の邊に立つべきであるか』此の問題は隨分盛んに論議せられたものだ。打者によると、たとへばコッブなどが然うだが、或る時は極端に後方に立つかと思へば、或る時は又極端に前方に立つといふ具合で、打[illegible]る臨に足場を變へるものがある。だから、バッタアス・ボックス近くプレートに接して立つことは避けなければならぬ。



の中でモーションをせるのは、除り前方にするを不可ないとする以外に、嚴格な規定を設けることは不可である。プレーヤア自身、自分に最もよく適當した所を選ぶより外はない。併しながら、如何なる場合にも、打撃する時に前足で以て踏み出さねばならないはせに多くのプレーヤアのとる標準的な足場を擧げれば、夫れは上圖に示したやうなものである。如何なる球をでも打てるやうに、投手を苦しめるやうに足場を變へると云ふことは好いことに違ひないが、若いプレーヤアは先づ第一に標準的足場をとることを習得するがよい。夫れからエキスパートになつたらば、隨意に足場を變へるやうにするも結構であるが、夫れには最も鋭い眼が必要であること、並びに足場を變へて効果のあがつたといふ例は甚だ少ないことを記憶すべきである。大多數のプレーヤアは一つの足場から、ワン・ステップで打撃する。之れが結局最も有效な打撃法である。

下圖の説明――クリーヴランド世界野球選手クラブの、大マネーヂヤーであり、強打者であり、大フィルダアたるスピーカアのヒッティング・ステップを示したものである彼の打撃に於ける姿勢は、過去にも現在にも並ぶものがないと云はれるほど模範的なものである。

寢冷えを注意なさい
△兒童に厚着は大毒
之から胃腸が損はれる時季

これから夏季に近づくに連れて胃腸病に侵されるものが多くなる、胃腸をおかされる原因は主として**寢冷え**から來るので、つまり夏季にいるに連れて、いろ〳〵の關係から寢冷する機會が多くなるからである、寒かつた冬の影響をうけて、や〻もすれば春暖な候になつても兒童に對してその着物の注意を怠り、とかく厚着に慣れ嫌ひがあるが、これは家庭にむける女が細密な注意を拂はなければならぬので、厚着の結果晝間あそびにかまけた**兒童は**普通以上に汗をかくことは非常に體を疲れさせるので兒童は異常な運動からつい夜間熟睡中床から跳でたりなどして寢冷するのである、こどもが可愛くて厚着をさせるのは、全くその本末を顚つた可愛がりかたで、これは夏にかぎらず四季を通じて常に注意しなければならぬとである

汗が外界に觸れると、すぐに蒸散して肌に異常な**冷氣を**感せしめ、延いて神經を刺戟するその結果風邪にか〻らなければ、胃腸病に冒されるのである、右につき某藥劑師は語る『もし誰れでも胃腸を損じたならば、それも危險な狀態であつたらなら、勿論至急醫者に見せなければならないが、その輕い症候の場合には重曹二、〇パウンド、ゲンチアナ根末〇、三ポンド、ヂアスターゼ〇、八ポンドの割合でそれを一日三回ぐらゐに飲めばすぐ癒る、また十歳**以上の**兒童にはその半分の量でよく、それ以下は六分の一ぐらゐの量でよい、重曹やヂアスターゼは家庭用藥として常に家庭に備へておいてもよいもので、いづれも安價なものであるから、一ポンドづ〻買つておいた方が至極便利である』

パウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話 シー三六三七
自宅ハイランド一五〇九エル

パウエル街二二〇下高原醫院内
影山齒科醫院
電話シーモア三五五五

公認
三宅齒科醫院
ドクトル 三宅榮壽
晩市東カドバ街四一六
電話ハイ 三三四八

ステブストン藥舗上
野村齒科分院
主任 阿山甫祥
▲治療時間
毎日 自午前九時 至午後六時

診察時間
午前十時ヨリ午後八時迄
日曜休日ハ十一時ヨリ一時迄
パウエル街元メープルルーム二三
醫學士 高橋康百
電話オフィス、シー五三三〇
同 自宅ハイ九二七エツキス

醫師 石原明之助
東カドバ街四三八
電話ハイランド二一

貴金屬、時計、寶石
通信販賣行商專門
店舗を構ふるに要する總ての費用を節して價格頗る廉且御買上げ品にて不完全の節は何時にても御取替致します尚修繕は特別入念
晩市東カドバ街壹三四
石神清
134 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

◎灸点◎按摩◎電氣
按摩◎子供の灸
東カドバ街三四七まねき裏
鎌倉與作

婦人子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街二三六（モントリオル銀行北側）
上田とも

弊店二階は清潔なる貸ルーム
パウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ一七八二オー

梅の家
電話レー三〇一九

○熊
電話レー五五三八エル

竹の家
電話シーモア四三五七
畑中竹松

柳川めしや
電話シーモア三一三三

日の丸
電話シー三四三三

にこく
電話シー三四五五

喜らく
電話ハイ一〇一八

細田秀子
電話シーモア三五三八

梅香
電話シーモア四三六二アール

經營人 林壽
電話シーモア三八二七

◆═ DOLLAR DAY ═◆

松宮のダラーデー

來る十八日（サタデー）は松宮のダラー・デー
左記の通りすべて一弗――チャンスは當日限り

ソフトカラ	,五〇 ,三五	三五の品四ツ	一弗
アンダシャツ	一,二五		同
カラシャツ	二,〇〇		同
ネクタイ	一,五〇 一,七五		同
同	,七五	三ツ	同
サックス	,三五	四足	同
同	,四〇	三足	同
同 シルク	一,五〇		同
キャップ	二,二五		同
サスペンダー	一,二五		同
仕事 オバシャツ	一,七五		同
サックス	,四〇	四足	同
皮手袋	,八五	二足	同
同	一,五〇		同
サスペンダー	,七〇	二ツ	同
ウエタエプロン	,五	三ツ	同
子供 オバシャツ	一,五〇		同
同 スポートシャツ	一,五〇		同
同 アンダシャツ 四才より十八才迄	一,七五		同
女 アンダードロス	,七五	二ツ	同

モスリン ヤード	二,五〇	
純毛ネル 白、赤	一,三五	
毛物	一,五〇	
ビロード 色數種	一,三五	
白ネル	,三五	四ヤード
金巾	,二五	五ヤード
小袖綿	,三五	四ツ
毛糸 各色種	,一五	十把
同	,四〇	四ツ
枕カバ	,五〇	三ツ
バニシクリーム	,四〇	三ツ
美顔水	,二五	七ツ

一弗 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同

其他 パンス
カラシャツ
大安賣

晩市パウエル街二二九
松宮雜貨店
電話シーモア四一九一

松宮のダラーデー

東亞電報

◆チタ政府日本に挑戰

（東京）哈爾賓の情報に據ればチタの極東共和國臨時政府當局者は若し日本が浦鹽の反過激派及其他の反過激派の反革命を引續き援助するならば日本軍に對して挑戰しこれを驅逐するに決定せりと尚ウンゲルン・ステルンベルグ將軍麾下の一支隊は最近オロヴアンナヤ附近の戰鬪に失敗し死者十八名を出せり（十五日）

◆浦鹽反赤軍內訌發生

（浦鹽）過激派を倒して浦鹽に新臨時政府を立てたるカッペリ派及反過激派コサック軍司令官セミヨノフ將軍との衝突は開始されたり新臨時政府はセミヨノフ將軍の執政官位置を取消し且つ反過激派軍司令官の位置を否定せり

チタ政府軍逃に多し

チタの極東共和國臨時政府軍の人員は約二萬六千にして浦鹽を擾亂せず反過激派軍の人員は約一萬三千なり一情報によればチタ軍は逃亡續出し居れりと（十五日）

◆列強軍備縮小に贊成

但し軍備縮小會議は遼遠

（華府）米國政府は議會に於て米國軍備縮小協議會召集決議案を通過されたる以て先日列強政府に向つて軍備縮小に關する意見を非公式に問合せたるに何れの國も軍備縮小案に贊成の意を表したり但し何れの國が如何なる意向を有するや未だ發表する程度に至らず而して軍備縮小會議の手段は未だ具體化せず故に列強軍備縮小會議の召集は前途遼遠なり（十五日）

◆加濠兩首相意見反對

（倫敦）加奈陀も重要の關係を有する日英同盟更新の件は首相會議は最初の問題なるべし、濠洲首相は同國の公の感情を代表して更新を主張すべく加奈陀首相は同盟反對に努力すべし、ミーエン氏は更新が英國の利益に必要ならば喜んで支持すべしと爲しつゝあるが當國の利益に關係なく又當地にても公人並びに言論界の反對者は頗る有力にして更新に反對すべし、ミーエン氏の反對理由は三點にて（第一）は千九百十一年に必要なりし理由は今や存在せず（第二）同盟更新は米國への挑戰として解へらるべし、米國は軍備縮小の步を進めつゝあり、（第三）特殊同盟は時代の精神と世界が軍備縮小及び平和に向つて探りつゝある企圖に違反す…と云ふにあり、ミーエン氏は南阿のスマッツ氏の援助を受くべく而して世界の平和の政策は英米兩國の協同にありと主張せん、ミーエン氏は自國政府にして加奈陀議會が承認するに非ずんば若しくは承認するまで新條約より加奈陀を除外せんことを求むるなるべし（十五日）

◆日本軍備縮小に贊成

（倫敦）駐英日本大使林權助男は昨夜講演に際しハーデング氏の軍備縮小提唱には日本は贊同すべしと云へり而して日米の緊張は漸減し日米の關係は良好なりと云へり（十五日）

◆露國土耳其首府侵略準備

（華府）露國過激派軍は聯合軍によつて占領されつゝある土耳其首府コンスタンチノープルを占領すべく準備中なり（十五日）

對支政策更新の機「下の二」

果して列強は協調し得るか疑はしい歐洲における歐米列強の不一致を見ても之を諒としなければならない、若し支那に對し列強が擧つて協調が破れた場合は重大の結果を招來するであらう、若し英米間がブ氏の如き議論をなしたとすれば支那國民は從來日本に對しゐた認識を英國に振り向けるに至るに相違ない、外人が如何なる計畫をなす場合も必ず充分國民の間に意を得なければならぬ、強制すれば必ず失敗して非常なる禍ひを招くであらう」と

◇支那國民　がブ氏の國際保護論に反對するは明かであつて國民の反對あらば列強と雖も何事も支那に於てなし得ざることも亦明白である、然しながら支那の大勢に順應し、各省自治の實現を阻害する諸原因の排除に對して列強が協調して援助することは困難ではないのみならず斯して支那の和平統一を促すことは四大國たる友邦の義務でもある、たゞその實行に當つては必ず公正なる態度を持し、支那國民の誤解に對しては極力之を辯明しなければならない、新銀行團以國に列強が支那の裁兵費を醵出して嚴重の監督の下に之を實行せしめ督軍制度を廢止せしめ北京政府をして

◇聯省自治　の實行を容易ならしめることはその最も重要なる點である、而も現在の北京政府そのものゝ擁護に拘泥することは非であつて、ヨリ民意に適する政府が現るゝならば之が援助に躊躇する要はない、例へば孫文氏を總統とする廣東政府が萬一多數省の支持するところとならば、之を援助すべきものであつて、すべて和平統一までは一時の便法に依らざるを得ない、そして統一實現の上は以前の內政不干涉の原則に還つて嚴に中央政府を認めなければならない、斯て始めて新借款團は活動の時代に入り支那に燦然たる實業勃興時代が來り、今日の新文化運動の結實期も續いて來る筈である、列强が協調して新對支政策を樹つるために日本の提議により東京に國際委員會を招集して大方針を確定するといふことは必要であらう（完）

上海にて　太田生

華州土地法實施停止試訴

令年三月二日華州議會を通過し知事ハート氏の署名を經たる外國人土地所有權禁止及借地權制限に關する法律は去る六月九日を以て愈々實施さるゝことになりしが殊に米國西北部聯絡日本人會協議會の決議に基き法律家チェーパイ、ハルヴアースタッド、ムス・ハツ三氏に依囑して法律の研究を行し本法律の實施は我在留同胞に取り非常なる經濟的打擊を與へ其生存の基礎を危殆ならしむるの恐れあり且該法が現行日米條約に抵觸し又合衆國憲法並に華州憲法の保障に抵觸するを以て在留日本人の權利を擁護せむが爲めに其實施と同時に新土地法に對し試訴を提起することゝなれり即ち今回研究の結果借地權制限の條項を楯に取り第一試訴としてオロリヤ在住の地主フランク・テレース氏は其所有せる農園地をケント在住の中塚信太郎氏に向ふ三箇年間貸與すべき了解を得其契約履行前に於て合衆國裁判所が華州檢事總長タムソン氏に對し該法律執行停止の命令を發給するやう兩訴願人は華州南區西部合衆國地方裁判所に六月十三日試訴を提起したり

起訴の理由

一、訴願人フランク・テレースは華州キング郡に住所を有する合衆國市民、訴願人中塚信太郎は千九百三年合衆國に合法に入國し過去十八箇年間華州に住所を有する日本帝國の臣民にして被告エル・エル・タムソンは合法に選擧せられたる華州檢事總長なり

二、訴願人等は同人等と同一の狀態にある者及彼等自身のために

訴願人　フランク・テレース
訴願人　中塚信太郎

華州檢事總長に對し本訴訟を提起するものなり

三、本訴訟の係爭事件は三千弗以上の價格を有するものにして事件の性質上合衆國中央政府の管掌する問題に屬し衡平法裁判所々管に屬し一般法律の執行に依る保護を受くる能はざるものなるを以て合衆國地方裁判所に本訴訟を提起したるものなり

四、訴願人テレースは華州キング郡に土地を所有し其所有せる土地は蔬菜栽培に適し既に過去數箇年間蔬菜耕作地としてこれを使用したるものなり訴願人中塚信太郎は多年農業に從事し其栽培せる農產物を市場に販賣するに最も經驗ある農夫なれば訴願人テレースに取り最も好ましき小作人なり故に若し下に詳述する華州土地法律の實施なかりせばテレースは其所有する土地を中塚信太郎に對し向ふ三箇年間賃貸することを欲し中塚はテレースと借地契約を締結せんと欲するものなり

五、然るに千九百二十一年華州議會は土地所有權に關する外國人の權利及無資格の場合、官沒に關する規定、違反者に對する罰則及州法第八七七五條第八七七六條削除に關する法律を制定し千九百二十一年三月八日之を發布したり

六、被告エル・エル・タムソンは同法律の各條を執行し訴願人等が前述の目的により土地を貸借契約する時は其借地契約に對する一切の權利を沒收せんとするのみならず本法の規定に抵觸するものとしてこれを所罰せんとす即ち本法の規定は頗る峻酷にして其規定に抵觸する者に對する罰則も亦甚だ過重なるものなれば訴願人等が本法の違憲を試訴せんがために土地賃貸契約を締結する時は本裁判所が本訴訟により同法律の效力の如何を決定するにあらざれば本法の規定が違憲なるや否や確定せざるに拘らず本法一切の規定を遵奉せざるべからざるを以て本法に抵觸するに至るものなり故に訴願人等は一般法律の規定により正當なる保護を受くる能はず只獨り衡平法裁判所の審理により其權利を擁護せらるゝものなり

七、前に述べたる華州議會の制定したる法律は華州憲法第二章第三十三條の規定に抵觸するを以て訴願人等は同憲法規定の保障を與へられんことを訴願す

八、前に述べたる華州議會の制定したる法律は現行日米條約第一章の規定に抵觸し同時に商業の目的のため土地を賃借し其他一般商業に附帶し又は必要なる一切の行爲をなすことにつき合衆國の人民と同一の條件によりこれが自由を享有することを能はず故に訴願人等は日米條約第一章規定の保障を與へられむことを訴願す

九、華州議會の制定したる外人土地法は華州憲法第一章第三條に抵觸し同時に法律の正當なる施行なしに訴願人等の財產を侵害し又國內臣民又は人民に附與し若しくは許與することあるべき同一の權利及特權を附與せず故に訴願人等は華州憲法第一章第三條及第十二條に規定せる保障を與へられむことを訴願す

十、華州議會の制定したる外人土地法は北米合衆國第十四改正憲法第一條の規定に抵觸し同時に法律の正當なる施行なしに訴願人等の財產を侵害し又訴願人等に對し平等なる法律上の保障を與へざるが故に訴願人等は合衆國第十四改正憲法第一條の規定せる保障を與へられむことを訴願す

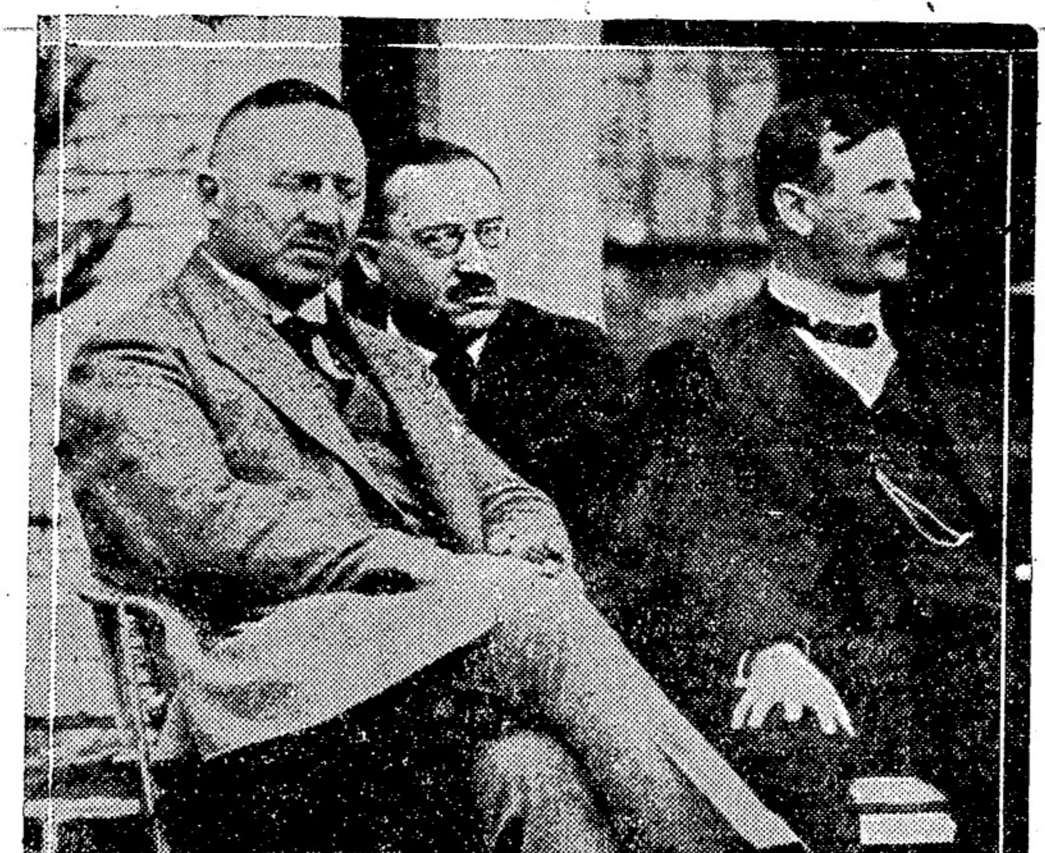
十一、若し訴願人等に對し前に述べたるが如く土地の貸借に關する契約を締結することを許さざる時は訴願人等は之により莫大なる損害を被るのみならず普通一般の法律により適當なる保護を受くる能はず只獨り衡平法裁判所の審理により其權利を擁護さるゝものなり訴願人等は本件に關する一切の行爲に對し普通訴訟手續法により何等の保護を受くる能はず只衡平法裁判所の公平なる審理に俟つて初めて其權利の保障を受くるものなるが故に下の各項に涉り審理裁斷を求めんと欲するものなり

訴願の要項

一、合衆國地方裁判所は訴願人等又はこれと同樣の狀態にある各人、社團法人が前項に述べたる條件を以て土地貸借契約を締結せんとする場合訴願人又は訴願人等と同一の狀態にある各人及社團法人に對し本法律の規定に抵觸するものとしてこれを逮捕し又はこれに干涉或は妨害せむとする一切の行爲を執らんとするエル・エル・タムソンに對し直に法律執行禁止命令を發し華州議會の制定したる土地法の一切の執行を停止すべき命令を發し何故に合衆國地方裁判所が訴願人等の要求する法律施行禁止命令を發し能はざるかにつき正當なる理由あらばこれを陳述するの要求をなし其陳述審議續行中は臨時法律執行禁止命令を發せられんことを訴願す

二、合衆國地方裁判所は華州議會を通過したる上記の法律は違憲不法且無效なることを宣言し前條に述べたる如く法律の執行を停止すべき命令を發せられん事を訴願す

三、合衆國地方裁判所は檢事總長に對し訴願人等の要求したる各條に對し明確なる答辯書を要求し訴願人等の主張に對し當然聽許せらるべき一切の保障を與へられんことを懇願す


KEYSTONE VIEW CO., NEW YORK

◇……獨逸現在の巨頭……◇

右は新首相ウイルト、左は食料監督ヘール・ヘルムス

卓上閑話

巴里市會では巴里市を佛國「保養地」に編入し來遊客に課税する法律案を出したが、これが實施になると來遊客は溫泉場や海水浴場同樣特別住居稅を取り立てられることになる、そして此の收入は市の娛樂機關や交通衛生の改良費に充てるのださうだ▲新しく東京市の道路局長に任ぜられた丹羽鋤彥博士、辭令を握ると早速登廳して童顏をニコつかせながら「私がこれまで從事したのは築港で今度道路をやるやうになつたから河童が陸へ上がつたやうなものさ」と大笑、水かきがなくては步けないやうな東京の道路の改良に河童局長よろしく願ひます▲犬養君漢字の衰滅を歎き「角な文字を覺ねることは困難で正確に五百字書けると云つたら恐らく及第者はあるまい、これまで日本ばかりでなく本家本元の支那さへ漢字は衰へて閑卻すら碌々讀み書きが出來ぬ」は少し古い

名畑靴店

夏靴　新荷到着

此際特別安價にて御用命に應じますゆへ是非御買求め願上ます

エキスプレス
晩市パウエル街三四五
電話シーモア七八一九
最も迅速丁寧に取扱ひますから何卒御用命の程を願上ます

名畑平太郎
（名畑靴店內）

石炭

何の點でも皆樣の御滿足される晩市での最上コール

ストーブ用拾貳弗五拾仙噸から各種

取次所又は本社へ電話を御かけ下さるれば早速御屆け致します

尚本社では左記の販賣も致します

馬各種　希望によりては月拂にて御賣も致します

其他　ヘイ、穀類

タック及スカウ

晩市キャンビー街四二〇
マクネイル、ウエルチ　エンドウイルソン
McNeil, Welch & Wilson, Ltd.
電話シー八一四〇

取次所
晩市パウエル街三五五
日本土地仲買社
電話シーモア四八二五

金銀時計
附屬品
貴金屬寶石類

其外　男女子供用
裝飾品新荷着

晩香坡市メーン街三三〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八

移轉

今回左記へ移轉仕り候

東洋貿易會社晩香坡支部
主任　柏政吉
西ヘスチングス街二〇七
ドミニオン建物內一〇六
電話シー三六四七

申込所
濱垣事務所

◉最新式シンガーミシン
◉蓄音機名譜レコード
◉ナショナルキャッシュレヂスター
和洋樂器乳車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈
修繕丁寧迅速

晩市パウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀內貞營
電話シーモア二四六〇

春衣の御仕度

◎取揃ひました

新柄と

格安品◎

渋谷商店
パウエル街三七八
電話シーモア六三六二

上等白みそ

價格安價賣出し
御取引店にて御求め下さい

製造所
電話ハイ五一
晩市ジョジヤ街二四九
大和倉庫會社
電話シー七三三四

■漁者諸君の福音

本年こそは麻製鮭網もトワインも他の品と同樣低落すると諸君も吾々も確信して居ましたが案に相違し依然として少しの下落もいたしませぬが弊店は過去の諸君の御引立に酬ゆる爲此度當分の御用命に大割引にて差上げますから多少にかゝはらず御註文下さい向本年度中鮭網各種の豫約致しますから何とぞ一度御來店下さい

晩香坡市アレキサンダー街三二〇番
松山商會
電話シーモア九一七八

鷄卵御小賣商

晩市西第四街一五六〇
堀田魚店
電話ベビユー參一四六

事務所移轉

◆郵船、商船、C・P・R船切符販賣
▣妻子、使用人、定着職夫等一切の呼寄、再渡航證明
▣出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他届出一切
▣帝國政府へ出生届、歸化申請其他各種代書及び通辯

パウエル街二三五（松本旅館二階フロント）
中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅ハイ三三〇七

COPYRIGHT KEYSTONE VIEW CO. NEW YORK

英國で英婦人ゴルフ選手セシル・リーチ孃に敗られた米國選手アレキシア・スターリング孃

佛國首相ブリアン氏 日本東宮殿下歡迎の辭

佛國首相ブリアン氏は東宮殿下御着佛に際し左の歡迎の辭を發表せりと

日本皇太子殿下が歐羅巴御滯在の一部を巴里及び佛蘭西御訪問に費やさるゝは予の欣幸とする所なり殿下並に日本皇室に對する佛國民の敬愛の情や日本國民の佛國民に對する同情は佛國民が殿下の御來訪に對して熱誠なる歡迎の意を表する所以なり世界に於て最も勝れたる文化の中に入れ成られたる殿下には佛國の重なる國寶たる古美術品並に近代美術の御觀覽に於て必ず多大の御感興を催させらるべし歐洲大戰に際し特に其傳統的武勇を發揮せる日本國民の代表者として殿下は新戰場並に荒廢地方の凄壯悲慘なる大戰の跡に深甚なる御感動あるべし斯の如く予は殿下の佛蘭西御來訪は既に戰爭によりて結ばれたる日佛兩國の親善なる國交を益々鞏固たらしむるものなるを疑はざるものなり

アーヴルにての御挨拶

東宮殿下先づ佛國アーヴル港に御着あるや佛國々民に左の御挨拶あらせられたり

予は佛國の高貴なる國土に來りて非常に感動さるゝものあり何故なれば佛國は其過去の歷史に依つて全世界に博したる名聲に對し常に新しきものを附加しつゝあるが故なり予は正に其の佛國を近に親しく誠らんとしつゝあるが故なり予は日本人に對する佛國々民の感情の如何なるものなりやを知れり而して予は敢て日本人も亦佛國人に對して同樣なる信念を有すと述ぶることを得べし佛國は予にとつて未知の國にはあらず何故なれば予は少年時代に一佛人教師の教授を受け此指導に依つて日佛間の文化を繫げるが如き觀ある深淵は誠に計らざるものにあらずと知りたればなり詩や美術や兩國近人及び市民の行使は兩國民間の橋梁となり之れに依つて佛國と極東日本の兩文明は互に接觸することを得予は佛國が常に思案的考究に熱精するのみならず現代生活の有らゆる方面の研究に努力しつゝあるを知る此點に關し歐洲大戰の結果は佛國の天才が產業の方面にて如何に成就し得るかを遺憾なく證明せり予は佛國人の生活の狀態を少しも早く知らんと熱望す予は決して之に失望することなしと思ふ、若しもこの有益なる佛國旅行の爲日佛兩國を結合する二國の友誼關係を益々溫め兩國民是れに依つて益々親密を得る所あるを得れば之れに過ぐる幸なし

第八回大會

＝タコマにて開催＝

太平洋沿岸日本人基督教會第八回傳道大會は七月二十六日から同二十八日までタコマに於て開催、米加東部から知名の人々見へる筈で晩香坡からも出席者があり各宗派を通じて今から多大の興味を以て見られて居る

今秋の失業者

＝市內一萬人位の豫測＝

いよいよ英國使節主協會の使節派遣と大戰直後に協會は成立も失業問題に就て協議何れ前にいたが多數の團体代表も見へ今週金曜夜に大會を開き國中に亙つての注意を喚起し救急運動に當るべきことに決した、當上種々の意見も聞はされたが使節主協會幹事のエス・エー・ニイル氏は今秋に至らば市內の失業者數は一萬人に達すべしとの豫測を發表した

三等船客任物

日本郵船會社の三等船客に對する手荷物の規定は百五十封度を制限として居つたが本月二十四日出帆の諏訪丸より百七十五封度に改正されるそうである

◉ゴンパース氏 來春渡日の噂

＝夫人も同伴＝

米國勞働界の巨頭ゴンパース氏が來春渡日の計畫實現されるかも知れない、右に就て友愛會長鈴木文治氏は會心の笑みを泛べて次の如く語つたそうである「大正五年にゴンパース氏に宛て是非日本の勞働團体たる友愛會大會に出席して戴きたいと手紙を出して置いたが恰度戰爭中だつたので米本國の勞働狀態多端な爲つひ◇其儘になつてゐた、所がゴンパース氏は元來米領土たる布哇と比律賓の勞働狀態を視察したいとの希望を持つて居たがその上日本及び支那の勞働狀態をも併せて視察したいとの熱心な望みを抱いて居ると聞いたから今度は愈々實現の機が來たかと思ふ、ゴンパース氏と同行する筈のシャーレンベルグ氏は加州で親日派として有名だが私とは舊交もあるし勞働運動には◇熱心な人だから來朝するとすれば大いに意義あるものと謂はねばならぬ、聞く所によると日米問題と日本勞働運動の現狀に對して我政府は痛し痒しの感を持つてるとの話で、假令ゴンパース氏が保守的傾向を有つた人であるとしても隨分日本の混亂狀態に在る勞働運動を刺戟することであらうが或は却て斯うしたことから兩國の問題を案外平易に解決するかも知れない、殊に今度は費用萬端日本◇向持ちだと云ふし日本の春に憧がれてゐると云ふ兩氏一行を歡迎する爲め來春四月に臨時大會を開くことにするだらう」因にゴンパース氏は七十一歳で新婚した夫人を、シャ氏は夫人と令孃同伴だそうである

◇東宮殿下ご巴里

＝テーブルの御作法＝

巴里は日本の皇太子に興味を高潮させた、スピーチにではない寧ろ食卓の御作法にである、殿下が御自分の前に皿をお置きになる度に公人と時樣の佛蘭西は殿下がどう之を扱はれるかを見やうと首を伸ばした、そして殿下は間違ひなしにナイフやフォークを選ばれて純白のシャツのフロントは汚點一つ附けられない、之等は皆一々人々を驚かした、寧ろ不滿を感ぜしめた、エリゼーの晩餐で外務次官は云つた「私は日本人は常に箸で食事をするのかと想つて居た」隣に居た一人の前外交官が「それは間違ひです、箸を使ふのは支那人ばかりです」次官はまた云つた「日本が西洋文明を採用してから僅に六十年じやありませんか」前外交官は答へた「佛蘭西でもフォークを使ふのはカザリン・デ・メヂシ以來のことです」斯う云つて彼はブレッドでナイフを拭いた、共和の獨立を擁護する雄氣で……（巴里發）

日會幹部の頭

△昨夜の定期役員會に現はれた會長や、副會長の說を讀め

昨夜の日會定期役員會に於ては宮澤八郎氏の提出せる「加奈陀日本人勞働組合の排日對應運動資金援助の件」と云ふのが中心的論題となつた。いつたい此の問題は、去る七日日本人勞働組合が日會に提出し、日會の常務委員會によつて否決せられたものである。嘗て報じた通り、當市國際派勞働組合の首領等は熱心に日本人勞働者排斥運動を開始してゐる。夫れに對して日本人勞働組合が力を盡して緩和運動をなしつゝあることも又既に報道した通りである。然るに不幸にして日本人勞働組合には運動資金がない。問題は全日本人に關するものであるから日會にヘルプを要求しても差支ないであらうと云ふので、組合は日本人會勞働委員宮澤八郎氏（辭職前）を通じて立石幹事迄申し入れた。所が、正式に書面にして出して呉れと云ふことであつたから、詳細なる事情具陳書を添へて六月分の豫算表と共に日會に提出した。日會常務委員會は「日會に相談して始めた運動でないから」と云ふ理由のもとに之れを拒絕して了つた。之れは餘りに日本人勞働社會に對し不親切なやり方であると云ふので、全日會役員の審議を乞ふべく宮澤氏は改めて夫れを役員會に提出したわけなのである。云ふ迄もなく、之れは實に重大な問題であるから、昨夜の經過の要點を記載する。

神野氏は宮澤氏の緊急動議をセカンドして當市勞働界に於ける排日事情並びに日本人勞働組合の對應運動に就き詳細なる說明をなし、日會のヘルプを熱心に希望した。法橋純一氏は——神野說に贊成し、常務委員が單獨に決定すべきもので、役員會が極めて鄭重に討議すべき問題である、形式的に處理し去つてはならない。常務委員が役員會に相談しなかつたのは遺憾である、と述べた。內田副會長は——常務委員を辯護し「全体此の要求は提出方法を誤つてゐる、日會には勞働委員があるのに夫れに相談なしにやつた、から云ふものをヘルプすれば、他の團体をヘルプしなければならなくなる、日會の支部なら兎に角、第一日本人會が勞働組合を認めてゐるか否か疑問だ」と實に驚くべき怪說を吐いた。神野專氏は日本人勞働組合は、オタワ政府によつて公認せられた組合である、但し諸君の認めるか否かは諸君の勝手である、とやり返した。法橋純一は——內田君の勞働組合云々は實に不思議な言葉である。日會は昨年度の集金の際にも勞働組合の勞を謝してゐるではないか、勞働組合の仕事が邦人社會にとつて價値のあるものならヘルプしたらよいであらう、と援助說を再說した。內田副會長は——封助すると云つても無暗にやれるものではない「例は通り一遍のものが金を呉れと云つて誰もやるものはあるまい、勞働部員から何等報告も要求もないものにやれるか、支部なら密接な關係があるが勞働組合にはない」と飽迄怪說を固持する。法橋純一氏は——內田君の云ふのは形式論である、形式上から云へば勿論勞働組合は日會の支部ではないのだから關係はあるまい、併し實質上から云へば、勞働者の大多數を會員にする日會と勞働組合とは、同じく邦人社會の利福の爲めに立つものであつて、甚だ關係が深い、形式論に流れることは避くべきであると遺憾なく內田の勞働組合觀を叩き破つた、宮澤八郎氏は——內田氏は勞働部委員の報告がないと云はれたが、私が辭職前に報告してゐる、と注意する、阿部會長は——之れから先何時終るか知れない問題に封助金を與へれば、終ひには借金を質においても出さなくちやならないやうになる——だから出せないと珍說を擔ぎ出した。法橋純一氏は之れに應じて「然う云ふ責任を日會が負はなければならぬと云ふことはない、出してやれるだけ出せばよいのである」と敎へてやる。鏑木五郎氏は——勞働問題は世界の大問題である、從つて又當國の大問題である、日本人勞働組合が邦人勞働者の爲めに盡してゐることは明かであるし其の仕事が有效なことも解してゐる。上下を着なければ出來ない仕事もあるが法被を着なければ出來ない仕事もある、借金を質においても援助しなくてはならぬほどに價値のあることであつたら、然うしたら宜いではないか、又他の團体だつて同じように價値のある仕事をするのならば、出來るだけ援助して宜いことではないか、と最も正當な日會の立場を說いた。長尾唯一氏は——常務員會で此の問題を蹴つたのは誤りである、と常務員會の行爲をなじり今少し愼重に審議すべきことを力說した。此の邊で一旦常務委員會で決定したものを再議するのは面白くないといふやうな說が出て、再議するか否かで大分もめる。妥協說が出る、明晚に延期しろと云ふ說が出るや後藤左織氏は——今晚きめて了はなくてはならぬ問題ではないから明晚にするがよい、大體此の問題は初めから日會自身のとつた手續きが間違つてゐると內田氏等の說を、さうは思はれないやうに甚だ巧みに叩き潰して了つた。勞働部委員への附託說も出たが、結局之れだけ論議した上で、再議に附するか否かを決することになつた。而して其記名投票の結果は再議を可とする者五、否とするもの二十四、棄權二と云ふことになつた會長副會長を除くの外一人も援助不贊成論者はなかつたのだが「再議に附するなら私は辭職します」と怒鳴りあげた會長の聲が大分利き目があつたらしい。かゝる重大問題がかうして葬られたのである。記者は眞に日本人社會の禍ひなりと信ずる者であるから、明後日の一面に於て忌憚なき批評を加へるつもりである。尙は

阿部會長

が會議の席上に於て、一昨夜記者と立石幹事との間に起つた衝突について曲辯を弄し役員を欺かんとしたことは、彼の田舍政治家染た小策を憫笑すれば足りるが、彼が休憩中に云つた一事は彼の心事を最もよく語るものとして傳へておいて宜い。夫れはかうだ「勞働組合は、日會の勞働調査豫算三百弗を運動して五百弗にし、今度は又から云ふ要求を持ち出した、勞働組合は日會を乘取らんとしてゐるのだ、之れは斷言して憚らない」と。日會を自己の私有物であるかの如く心得てゐるのである。此の氣持ちで、社會問題などがよく理解される筈がない。此の事に就ても後日論評する。

◈日會と勞働問題

昨夜の日會役員會で副會長內田君は「日本人會は加奈陀日本人勞働組合を認めて居るか疑問だ」と述べて自分は之を認めたくない意思を匂はしたが役員中から「それでは日會で出した英文宣傳のパンフレットに勞働組合を明記し紹介したのはどう云ふ譯か」と詰められて沈默は是非がない、大体日會役員の多數は勞働問題を理解してない勿論同情はない、中にはインターナショナルと云へば第三インターナショナルと混同してしまふのさへある、啓發運動と云ふのは日會役員の多數に對しても必要な運動らしい

本日午後着電

▲日米問題解決の直接交渉

（華府）日米兩國間に蟠居する諸問題解決の爲に兩國の直接交渉は開始されたり、之等の中にはヤップ問題、移民、外人土地法、山東還附の諸問題を含めり、交渉は幣原大使とヒユース國務卿との間に行はれ居り山東解決は國際聯盟にての考究不必要となるべし

▲白人濠洲方針の主張固執

（シドニー）白人濠洲の主張、國家的安全、政策を固持して協力すべく政治、敎役者、商業諸團体を代表しての一聯合團体組織されたり、英國よりの移民を同團体は歡迎すべし

◉日會々計と事務

先月の日會々計は當座預金繰越や貯蓄預金、基本金を合し其他諸柳項目を總計して收入は七千九百五十八弗三十二仙、支出は一千四百十九弗五十一仙、差引六千五百三十八弗八十一仙と爲つて居る、次に事務の方面は

▲歸國在留證明願、五〇▲歸國中再渡航在留證明願、三▲諸證明ニシテ身分ニ關スルモノ、四▲妻子呼寄證明願、一〇▲英文諸證明願、一▲特殊證明願、二▲營業証明願、一▲出生屆、四八▲死亡屆、八▲旅券登錄屆、七〇▲發信、一八〇▲受信、一一五

◉山火事近狀

先週中の山火事發生數を加へて當州では今夏季に入つて以來の山火事百五十八件に上つたとの事である

◉海岸の奏樂

昨夕八時からイングリッシ・ベイ海岸の奏樂が當季に入つて初めてあつた、昨夕は殊に多數の聽手で人出も非常であつた

◉邦人農業狀勢

邦人農業狀態に就ての統計數字日會から發表された、記事輻輳に就き明日の紙上に讓る

◉商業組合臨時總會

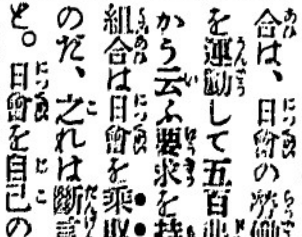
昨日午後二時半より商業倶樂部に於て日本人商業組合の臨時總會あり出席者約三十名三重要事項協議し午後六時頃散會した

◉日會支部幹事

日會コモックス支部では後任幹事決定するまで河田豫一氏幹事代理として就任することゝ爲つた

◉飯塚氏轉居

領事館に勤務の飯塚米藏氏は西第五街三三三一第九號に移轉



◇一昨日晩香坡庭球クラブコートに於ける當市庭球選手權爭霸戰に岩崎は好成績を擧げたが岩崎は昨日出場しヴェレーの爲めに六—一、六—二で敗れた、敵は昨年度のタイトルホールダーであるから敗北は當然だが頗る敵を苦戰せしめて實に痛快だつた

◇尙ほ木下は一昨日木村の敗れたるバーチに昨日對戰し六—三、六—一にて容易に勝ち本日は第四ラウンドでポイント・グレーのモーと對戰する、又木下、木村組のダブルはマイアー、マクドニル組と試合する

◇昨日パウエル運動場に於けるシー・ビー・アール對コーリングウッドのシチー・リーグ戰は運勝軍のコ軍を四對零でシャット・アウトして容易に勝つた、コ軍は昨日の負と共に當季第二回目の敗戰だ

◇當市職業野球團ビーバー軍は美軍を七對二、二對〇にてダブル・ヘッダーに勝ち一躍第二位に上つた

◇今夕はパウエル運動場に於てラット・ボーテーヂ對ハンベリーのターミナル戰が開始される

◇日本へ遠征した加州大學の野球團は慶應と競技して一勝一敗であつたが三回目には六對五で慶應の勝に歸した、東京に居る加州大學出身の日本人は加州大學選手の爲めに歡迎宴を開いて盛況であつたと

◇明日午後六時半からツドラント・パークに於てダイヤモンド・リーグの新網日カブス對美加登のリーグ戰がある筈

◎營業案內◎

◇店員入用 古屋商店では店員入用希望者は面談ありたし（廣告）

◇ダラー・デー 明後日の土曜日を松宮商店雜貨部ではダラー・デーとしてドライ・グッズを賣出すことに爲つた

プレス屋 及クリーニング
晩香坡ホテル前にてハウ街及ブアー街角好適地
希望者は午后五時來談

農園
新西院附近電車通より一十一英町備現金千二百弗にて拾賣す
西ヘスチングス街一八〇三
電話シーモア五六〇七
ビー・フオスター商會

賣物 床屋
百五十弗にて讓り度し希望の方は社內兒玉迄來談あれ

配達ボーイ 至急入用
希望者は本社營業部迄來談

店員入用
御希望の方は左記へ御出下さい
パウエル街三七八
澁谷商店

漁夫至急募集
本年は今迄のナース河ヘーベーキャナリーで新しい網を渡します
希望の方は左記へ御申込下さい
メーン街三三六
上田稔
236 Main St. Vancouver, B.C.

婦人服專門店
メーン街とカドヷ街角
ふたば
電話シーモア二七七六

移轉廣告
小生儀今迄メーン街六三〇に營業致居候處今回業務擴張と共に左記の處に移轉し『パウエル・マーケット』と改稱し食料品を始め其他諸雜貨を初め大いに勉強仕候間一層の御引立の程願上候
尙自動車にて御用聞に參上仕候
パウエル街六三三 南州旅館東隣
パウエル・マーケット
電話ハイランド三六六九
森傳三郎

各種果物野菜卸商
オカナガン並にカリフオルニヤ產アップル、グレップ、サイダ類卸商
農產物委托販賣
各種生產物輸出入仲買
晩市アレキサンダー街二〇八
晩香坡仲買商會
電話シーモア九一二九四番
主任 佐々木関一
●日本行船切符取次販賣仕り候

營業項目
仲買業 代理業 火災保險業 及通譯事務一切
晩市パウエル街三九一
電話シーモア五四七二
T. O. 仲買商會
主任 岡本忠雄
391 Powell St. Vancouver, B.C.

眼鏡師
診察（午前九時より十二時 午後一時より六時）
時間外は前以て電話にて御通知下されたく候
晩香坡市パイン街三〇九
視力專門 醫學士 小川彥三
電話シーモア九四三五エキス

苺摘募集
苺摘に御出なさるならばストローベリー、ラズベリー、ブラックベリーと月數も長くある仕事の最も完全なる橋爪農園に限ります男女何れにても宜し詳細問合せ下さい
Box 294 Mission City, B.C.
橋爪太四郎

ボーイ入用
晩市パウエル街一七〇
電話シー八二〇
ハリー商會
自宅 北晩香坡市セントアリスホテル 鎌田

十五六才 ボーイ入用 至急求む
パウエル街三四五
名畑鮮魚店

住所知り度し
岡山縣 今村利太郎
岡山縣 石瀬正登
鳥取縣 竹內
長野縣 岡本
不明 尾張
右の人の住所御存知の方は至急左記へ御通知被下度く願上候
P.O. Box 27 Port Essington, B.C.
龜田七三郎

苺摘大募集
豐年の苺摘に來なさいオバタイムは澤山に有ります仕事は二ヶ月以上有ります希望の方は至急お申込み下さい男女何れにても歡迎いたします
中島 神田 農園
Nakashima & Kanda Box 805 Mission City, B.C.

診察時間
自午前十時至十二時
自午后二時至五時
日曜及祭日午后一時迄
內科 外科 婦人科 小兒科
公認 下高原醫院
パウエル街三九一
電話事務所シーモア五五二 自宅ベー一二〇六
一、血液檢查及六〇六號或は九一四號の注射治療をなす
一、市內何れの病院にても入院治療を希望する患者は本院を經由下さらば懇切に便宜を與へます
一、ウォークメンス・コンペンセーション・ボードに關する手續を致しますから怪我をせられし者は至急本院を尋ねられよ

今般都合上商品機具一切附屬にて讓り渡したし御希望の方は御來談下され度し
ビーシー、オート

小說 黑い汗 (40)

黑法師作
杉原杉風描

閑子は氣まぐらしに、昨日とりよせた淺葱の單衣を縫つてゐた。それが、いきなりお繼から呼びかけられたので、びッくりして振りかへりながら、

「なんだね、びッくりさせて」

と針の手を止める。

「來らつしやいましたよ、お孃さま、およろこびあそばせ」

「なにが、どうしたの、少しもわかりやしないぢやないの、なにが嬉しいの」

「山田さんが來らつしやいましたよ」

「山田さんが、どこへ」

「お邸へ來らしつたのよ」

「噓、噓、お前さんは人が惡いから、そんなことを云つて揶揄んでせう、人を揶揄て嬉しがるなんて、隨分性質がわるいわね」

「かつぐんぢやないわよ、お孃さま、ほんとうに山田さんが來らつしやいましたのよ」

「騙されはしないわ、もう何遍かお前さんは山田さんのことについては私を騙してるぢやないの」

といひながら、閑子は山田の噂をするときは心がときめいてならぬのである。

「ですけれど、今日ばかりは、ほんとうでございます、只今ね、玄關のベルが鳴るでせう、私は何方さまがお出でになつたのかと玄關に出ますと、山田さんがたつてゐらつしやるでせう、はつと思ふと胸がさわいで聲が慄へたんですもの」

「ほんとうなの」

「ほんとうですもの、噓なんかつくものですか」

「ほんとうに、山田さんが來らしつたの」

と閑子は半信半疑の面もちで、お繼の顏を見るのであつた。

「たゞいま、私が應接に御案內して來たのでございます旦那さんにさう申しあげると、暫らく待つやうに云つとけと仰しやいましたから、應接でお待ちしてゐらつしやいますよ」

「さう」

と閑子は當惑して

「そんな御用事で來らしつたのだらうね、お前さん聞かなくつて」

「御ちかづひいたしませんでしたけれど——」

「どんな御容子をして」

「仕事服のまゝでございますよ」

「どこへ行くにも飾らないから好いわねえ、男らしいわ」

「お孃さま、應接へ行らつしやいましよ、私、今お茶をいれますから、お孃さま、あなたお持ちあそばせ」

「だつて——」

「そんなことを仰しやつてゝは駄目でございますよ、こんな機會はまたとあるものではございません、一度でもお言葉をかはしておきますと、都合がよいのでございますよ」

「さうか知ら、だけど、私、なんだか胸が、どき〳〵してきたわ」

「いゝから、私のいふやうになさいませ、さア下にまゐりませう」

お繼が先にたつと、閑子も座を立つた、そして

「宜いか知ら、私が出ると、出しやばるやうにお思ひぢやないか知ら」

閑子はそんなことを考へながらお繼に隨いて下の茶の間に入つた。お繼はすぐに茶をいれた。それを閑子の前において

「さア、お孃さま、お持ちあそばせ、旦那さまと奧さまとは、只今奧で御飯を召しあがつてゐらつしやいますから、丁度よい機會でございますよ。私も一しよにまゐりますから」

お繼は、閑子をうながしたてるのであつた。閑子は漸やく立ちあがつた。

應接の間のドアを明くと、賓は、汚れた洋服のまゝ、虎の皮をしいた椅子にかけてゐた。

閑子は、さゝげるやうに持つてきた茶碗を、賓の前のテーブルにおいて無言のまゝ丁寧に頭をさげた、賓も椅子を離れて頭をさげるのであつた。

そこにお繼は入つてきた。

「あなたどこのお友さんとは、御懇意にしてゐるのでございますよ

と實に諸の緒を切つた。

婦人の化粧

近頃の婦人を見るとお化粧が、よほど巧くなりましたが、まだ〳〵根本的化學的智識のないことは昨今大流行の彼の過酸化水素水でよく知られます、一にも二にも過酸化水素と、この藥が眞にどんな化學作用をもつてゐるかも知らず、たゞ肌を白くするからとのみで用ひてゐます無論過酸化水素には肌を白くする力があります、しかし漂白するくらゐの力があるだけ一方肌をあらすので、白粉ののりをよくするとか、また保ちをよくさせることはできないのです、故にこの藥を用ひた化粧水にはよく荒れ止めが交つてゐますが、大體今の女は單に廣告だのまた人がよいといふと自分に合なくともやり散々に肌を荒びさした上、初めて氣がつくといつたやりかたです、また洗面でも或ものが、ぬるま湯がよいといふと一年中ぬる湯を用ひ冷水がよいと云ふと水の質が如何なるをもわからず冷水ばかりを用ふる萬事頭を少しも働かせずに物を丸のみこみにするこれは單に化粧水にかぎらず緻密のやうで粗雜な即ち不徹底な婦人の缺點です、幾多の化粧品はそれ〳〵特質があるのですから各の肌の素質を知つた上に用ひることが大切です」

日本食料品卸小賣
美府ストア街二六三五
清水精米所
電話一三五 郵函一二七〇

大倉洗濯所
事務所 パウエル街三〇六
電話シーモア六五三
工場 ダンスミュア街

廣濟堂
外科專門醫師 林弼臣
△黴毒△淋病△脚氣△挫骨△ルイレーキ△花柳病△痔疾△火傷△關節の炎症△其他外科一切△打撲傷は如何なる病にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四

御菓子
煎餅
吾妻ぼーろ
御祝餅
製造卸小賣
ダンレビー街二一〇
菓子商 林榮進堂
電話ハイ一〇九二エル

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア三九四
上西寛之助
143 Dunlevy Ave. Vancouver, B. C.

水道鐵管其他附屬品
ケーブル、ブーム
鎖ゴム皮又はベルト
ロッグ山道具一切
以上最も割安に御用命に應じます
晩市パウエル街一三五
ビーシーヂヤンク商會
B. C. JUNK CO.
135 Powell St.
Phone Sey. 4403

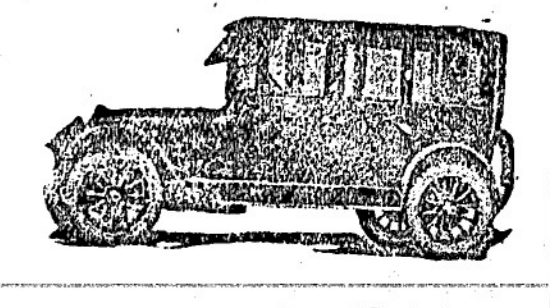
◎御旅館
晩香坡市東カドバ街五壹〇
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド六三三

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街
山科
電話シー二七七

新鮮
ミルク クリーム バター 配達
晩市パウエル街四七三
スター牛乳舍
電話ハイランド一五四 久國

代書
領事館諸願屆
英文出生屆其他歸國
中請並に歸化證にて
日本行旅券下附手續
登記公證契約書作製
ピーアンガスインザン代理
晩香坡市パウエル街三五五
電話シーモア四八二五
日本土地仲買社
中井幸平
商事取引 各種保險 土地公債 賣買周旋
日本郵船 大阪商船 シーピーアール 切符販賣
Japan Realty & Brokerage
355 Powell St. Vancouver

肉類 和洋雜貨食料品
パウエル街七六七
電話ハイ二〇七三
イースト・エンド・マーケット
庄司商店



晩香坡日本人客自動車案內

晩香坡日本人自動車組合
事務所 パウエル街三六五
電話シー四九八〇

イロ類

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉鎗吉
友光治一
メイン街二〇六裏

高田客自動車
パウエル街三〇七
電話シー二八六八
高田義孝
中川薬物店內

長野客自動車
電話シー三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シ四九八〇
夜間ハイ二六三一エル
木下雷助
出口幸次郎
鹿子木晋
パウエル街三六五

上田タキシ
晝夜電話シーモア九三四九
上田惣吉
ゴーア街三三二

山下客自動車
電話晝夜シー二〇一八
シー九三五八
ゴーア街貳〇五
金融社前

松下客自動車
電話シー參參參七
松下彌平
パウエル街三三五

三隅タキシ
電話シー二九七四
夜分シー三一六五
三隅清次郎
パウエル街三二八

一、しるこ、ぞうに
一、あんころ、あべ川
一、鹽煎餅、製造卸小賣
一、氷水
晩市ダンレビー街壹三壹
鈴木八十松
電話シー七八四六エル
たきな屋

和洋雜貨食品
晩市東ヘスチングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ一二〇〇R

內外賣藥
各種
化粧品一切
晩市パウエル街二四九
磯村藥舖
電話シー一八五九

春着
大勉強
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

鮮魚御賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

御菓子製造
パウエル街三三九
横山菓子店
電話シーモア六九四一

加奈陀日本人會本部
晩香坡市ゴーア街三二九
The Canadian Japanese Association
329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

新米着荷
晩市パウエル街三五九
土田精米所
自宅アレキサンダー街六二〇
電話ハイランド六〇二

雜貨食料品
エキスプレス
晩市パウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ一四八九
堀善商店

新米到着
豆腐粉
晩香坡西第五街三三一
丸野商店
同 精米所
電話フエヤモント三二九七

精米の元祖
朝日精米所
味噌 醬油 并ニ 雜穀 卸
パウエル街八二一
電話ハイランド二三

◉日本より新荷着品
◎茶類 高砂、香雨、正喜、撰々撰
櫻海老 池之尾、山吹、川柳
鑵詰 削節上等
かつを削箱 チリメン煎魚 氷魚
日本切数 其他種々
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百六十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七

◎營業項目◎
◆鐵道部 シーピーアール ケーヴイアール シーエヌアール 人員供給
△船舶部 內外各汽船會社切符販賣幷に取次
△信託部 預金、送金取扱
△貿易部 輸出入、委託販賣
晩市ゴーア街三三七
電話シーモア八三二九
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

男物一切
晩市パウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御化粧品はハイカラ物を色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
內外諸賣藥化粧品
晩香坡市パウエル街三〇一
大正堂藥舖
電話シーモア三三八

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ様に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是まで品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聽申上ます
晩市メーン街二二五…電話シーモア二六六四
田鍋洋服店

◎和洋雜貨
◎御婦人方
◎御子供衆御召物(各種)
仕立物は御好み次第入念に新調致します
◎絹物 ◎綿紗地 ◎木綿類 ◎ハット
◎スウエーター ◎アンダウエヤー
◎スカーツ ◎スタツキング
晩香坡市パウエル街三二八
東山商會
電話シーモア八七二三

Nippon Kinyu Sha Ltd.
Phone Seymour 2721 270 Powell St.,
VANCOUVER, B. C.
上のアドレスを封筒に明附して下さい
日本金融社
頭取 エー・マキボーイ
支配人 エー・ヴ・ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關政次 澤田嘉一 北川英三郎 高松數馬 松林幹一 佐々木菊三郎
銀行 ◎定期預金 ◎當座預金
郵便 ◎貯蓄預金 ◎公債賣買
事務 ◎日本送金 ◎諸外國送金
◉當社は住友銀行と特約致し郷里送金には特別の御便利を計ります
◉當社金庫內に貴金屬重要書類の保管に適するセーフテーボックスあり希望者に貸します
□貯金箱を無料にて御貸與いたします□
營業時間 自午前十時至午後三時 土曜日 午前十時 午後十二時

◉內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市パウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

和洋雜貨 絹地綿布各種
化粧品類 男女仕立物一切
晩香坡市パウエル街三二九
電話シーモア三二九〇
宮崎商店
宮崎伊八

◎生魚 ◎青物類 ◎鑵詰一切
◎鰻類 ◎蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらずお届け可申候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
B C 魚店
中濱菊松

會席御料理
仕出しめし

會席及御手輕料理
すしめし
晩市アレキサンダー街三〇〇

すし いろ〳〵
◎手打うどん
出前は迅速に御届け申候

▲御手輕料理

▲御料理並にめし

並御めし
いなりすし

すし いろ〳〵
並に氷類一切

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに
▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切
パウエル街二五〇

◉御料理

御料理めし そば うどん
パウエル街三五〇

桑港通信（十二日）

◎田中陸相辭職して日本の非軍閥派擡頭

「我等は日米兩國の軍備制限に關し至速にして徹底的なる結果を齎すべしといふ情報を得た」と昨日華府のパブリック・レヂャー紙支局長フレデリック・ツイン氏は發電した、氏は曰く「日本より田中

▼陸相 の辭職の公報は今日華府政府に到着した、正否は知らず田中義一大將は日本の軍國主義者で大陸海軍備運動の巨頭と目せられた人である、華府の官邊では此田中陸相の辭職は日本のボラー氏とも稱すべき尾崎行雄氏の主唱により釀成されたる軍備擴張反對の一般的空氣と關係ないものではあるまいと噂つてゐる、田中大將は日本國家の進路を臆測に入れて納まつてゐる山縣元帥の子分である、若し田中陸相の辭任が彼の勢力の凋落を意味するならば日本に於ける軍備縮小は大勝利を得た譯で、之より

▼日本 國民が世界的大運動たる陸海軍備縮小運動に密接し來ることを意味するだらう」といふウィル氏の所見は多少見當違ひの感はあるが同一の觀察たるを失はぬ、同氏は進んで曰く「形勢觀察は現在のハーデング政府が軍備縮小問題に對する前提である、大統領は今静かに海外における非公式の意見に注意してゐる、而して之を非公式の意見として軍備會議に贊成する情報の或者は既に到達しなどの點があるが、それがどこから來たかは確知し難く唯これが英國及日本から來たものと想像されるのである、しかし此の非公式の情報が

▼如何 なる性質のものであつてもハーデング大統領が直に軍備縮小會議を召集するに足るものではない、政府は自ら調査を開始する前に此會議に依り好成績を擧げ得る完全なる保障を得やうとしてゐるのである、駐英大使にしてハーヴェー氏及國際聯盟當局が國際聯盟は軍備縮小會議召集の積極的援助者たらず寧ろ情報を得る障害たるに過ぎぬことが判明した、ハーデング大統領が議會における軍備縮小の希望を熱心さに注目してゐることは事實である、故に時熟せば軍備縮小會議を行ひ得べき方法を以て軍備縮小

▼召集 の計畫が促進さるることを信じて可なりである、商務卿フーツアー氏の關係ある華府ヘラルド紙は社論に於て大統領がボラー氏案に修正の條件を附加したる下院案の提出されたのを承認させるは大統領の軍備制限に熱心なるを表明するものだと云つてゐる」云々

◎成功した米の日

昨日のライス・デーは大に成功した、桑港のロルフ市長は加州知事の宣言を布衍してライス・デーを宣し市民に加州米を食ふべく勸めた又王府のデビス市長も同様の宣言をなした其他加州各市町村でそれ〲宣言されたのでホテル、レストラント其他では一回以上食事に米を用ひた、サクラメント平原商業會議所ではチーコ市でデンナーを催し重に米を中心としてメニユーを作つた、而して千八百の會員にそれ〲寄附した、その他加州勞働同盟リアル・エステート組合にては一萬人の會員に書を飛ばした、何れも三度の食事に總て米を用ゐるやうにといふのであつた斯して昨日のライス・デーは成功した、これを機會に加州米が廣告せられ今後も需要が殖ゆるであらうと但昨日の加州米相場は依然として保合で變動がなかつた

◎總領事の來佐

サンノゼ通信（十一日）

沿岸視察の途にある矢田總領事同夫人及東道の主たる在日書記長代理瀧本の三氏は昨十日サンマテオ日本人墓地レッドウード、パロアルト及マウンテンビユー等半島一帶を視察したる上マウンテンビユーまで出迎へたる日會長、幹事外二三氏と共に午後五時當市に着し日會事務所にて一同記念撮影をなしそれよりサンタクラ、物産組合及近郊の同胞農園を巡視午後七時半歸佐し直に日本人會主催の晩餐會に出席したり、初め日本人會にては當夜講演會を開催する筈なりしも時間の都合上之を省略するの止むなきに至りたるは一般の遺憾としたるところなりき

千鳥
電話シーモア二六九九

林家
電話ハイランド一九九

○福
電話シーモア六〇九五

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市パウエル街三五〇
電話シーモア二九八〇
（不在の節はシー九二九四へ）

内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア八三五二
晩市メーン街二三〇

助産の御依頼に應ず
産婆 大澤もとゑ
バウエル街三三三 カスケードルームス
電話シー四一五四アール

内務省免許
産婆 立石君子
電話ハイ三〇八八

内務省免許
産婆 杉の原
晩市パウエル街三四四

内務省免許
産婆 渡邊糸子
晩市パウエル街三九六 ウォルドーフホテル一一三號室
電話シーモア二三五六、二七八八 若し不在の節はシー一七八八
何時も御預りしますから遠近に不拘御用命を願ひます

御菓子
住よし
晩市パウエル街三九二

LIFE OF SKIN
ハーウツド
皮膚の生命
頭皮の強壯劑にして
フケの最良藥
（登錄濟）
用法
最も簡單で此のライフオヴスキンを指先で良くすり込んで皮膚に潤させる丈で數回の使用後は變ります [illegible]
The Laboratories and Manufacturing Co.
Winnipeg & Vancouver
特約販賣店 新見藥舖

不肖卯吉多年大勢屋旅館を經營致しまして皆様の御引立により日増しに盛大に相向ひました事は深く感謝する次第で御座います就きましては此際一層業務を擴張して從來の御恩顧に酬ゆる爲め充分御客様の御便宜を計り且つ經濟的に上る様にいたしたいと存じまして茲に株式會社と致しましたる次第です不肖私が專務取締役として從前の通り業務に從事し益々奮闘致します故此上とも御援助御引立を頂き度いと存じます世間では中傷的の惡評をなす者も有りますが發展に伴ふ組織を改めたので御座いますから御安心して一層の御愛顧を賜りたう存じます
右御挨拶を兼ねて御願ひまで
横濱市本町六丁目八十二番地（正金銀行筋向）
館主 山本卯吉
株式會社 大勢屋旅館
專務取締役 山本卯吉

加奈陀ローヤル銀行は今回住友銀行と新しく特約を結びましたから御郷里へ御送金なさる方には特に便利に日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
ステブストン支店又はビクトリア支店晩香坡東部支店へ御下命を願ひます
加奈陀 ローヤル銀行
The Royal Bank of Canada
East End Branch
Vancouver, B. C.
Steveston, B. C.
and Victoria, B. C.

辯護士
エー・エッチ・ヤング
事務所 グランビル街七一八、パークスビルデング七二八
電話シーモア四一六六

外國爲替賣買、割引貸付、荷爲替信用狀
旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘 横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎、下ノ關各支店向發行致候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行 シアトル出張所
日本内地旅行信用狀發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何處にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送附可申候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575 P. O. Box 1917

煙草卸商
シガー、タバコ
ビスケット
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります何なる場所でも配達無料
ウエストコースト貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七
West Coast Trading Co., Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

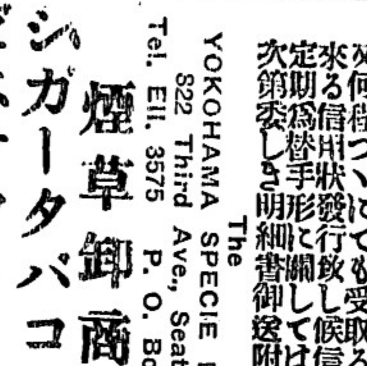
□マキ及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻に届け致します
パターソン・ウッド
電話シーモア六五一四
Paterson Wood Yard

▷コール◁
新 各種
電話ハイランド三一九二
矢野政八
東ヘステングス街五三三 岡田菓子店内

東京酒樓
パウエル街三五三
電話シーモア三三六五

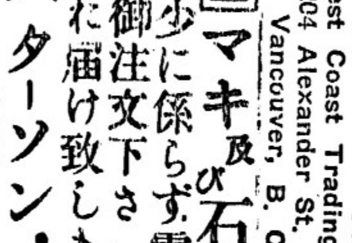
水パイプ設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安致しますから何卒御用仰付けられ度く候
晩市パウエル街二一三
ダブリユ・エー・ブラウン
電話シーモア七七〇

男女、小兒、勞働用
靴各種



修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二一
自宅電話シー一〇八六エッキ

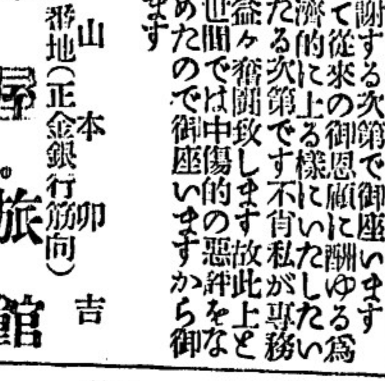
大工道具一切



秋山金物店
晩市パウエル街三六四
電話シーモア四五五七
自宅ハイ六九一エル

●●●生魚●青物
かまぼこ製造卸小賣
鳥牛肉仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア三七八二 前川三之助

新調
各種靴製造
販賣 修繕



晩市パウエル街三三八 電話シー二六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街三五四 電話ハイランド一四四
メーン街三三四 電話シー八七一
加藤靴店

▲木材輸出商
花月事務所
プリンセス街三三五
電話ハイ一四五五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

樂々
アレキサンダー街三百二十
電話シーモア四八一四

御旅館
アレキサンダー街五三八
電話ハイ一二八五〇エル

果物煙草
キヤンデー
パウエル街三〇七
電話シー七八〇四
中川商店

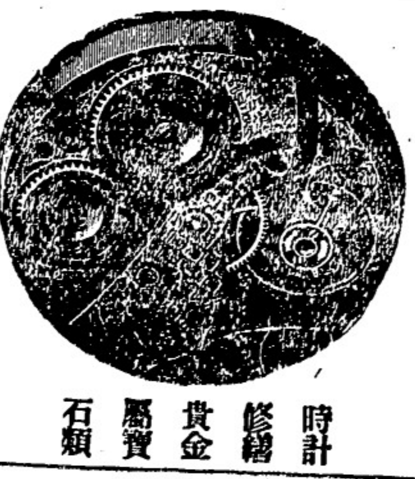
室内清潔各室温水の設備あり
パウエル街三六六
サン・ルームス
電話シーモア八四六九
原本正人

聖公會附屬幼稚園
英語夜學校
東カドバ街四三〇
電話ハイ一三七エル
聖公會

代書
妻子呼寄願書、徴兵延期願、諸日本國旅券申請、刑事訴訟手續、民事登記、人事公證、賣買證書一切
交遊倶樂部
晩市ゴーア街二二八
電話シーモア四一四五

▲鮮魚▲肉類▲漬物
▲野菜物▲上等みそ
▲蒲鉾▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
パウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九

時計 修繕 貴金 屬賣 石類



▲金銀細工▼婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三

◎和洋食料品一切
晩市パウエル街五八二
ハイランドグロサー
電話ハイ一七三オー
上野律一

▲高等旅館▼
シテー・ホテル
清潔な客間が百あります
田川森十
山延泰
北川善信
電話シー四八四四オー 一二三九

食料品、果物、菓子
ニユーウエストミンスター市コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六三アール

あらたま
電話ハイランド六九一

一力
電話シーモア四〇三一

御旅館
室内清潔 取扱丁寧 日本行切符取次
ヴイクトリア市フイスガード街八二
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）
晩香坡市パウエル街三五五
大澤旅館分館
電話シーモア三六七八ロイ
主任 橋本直次郎

御旅館
日本行切符取次
石田旅館
ビクトリア市チヤダム街六三六 郵函一〇六九電話一三
636 Chatham St. Victoria, B. C.
石田元藏

和洋雜貨食料品一切
最も美味にして最も御徳用の「タ」味噌製造元
こうじ及びみそ製造卸小賣
ビーシー州ステブストン
田淵商店
郵函五〇三 電話五五

和洋雜貨食料品
何でもあつて一番
便利な店
ステブストン
リツチモンドトレーデング商會
秋本顯美
電話五一

和洋雜貨
食料品
プリンスルバート市第三街
山中商店
16 Prince Rupert, B. C.

食料品販賣
プリンスルバート市郵函七三六
藤本虎之助
電話五五〇 自宅グリン五一六

ニユーヨーク生命保險代理
スキーナ、セテー
プリンスルバート市バーク街二四三（郵函五三七）
圓入三之助

和洋雜貨
食料品一切
ステブストン市郵函一六四
古川商店
電話四六
F. Y. CO.
Box 164 Steveston, B. C.

晩市パウエル街一六一
テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

菊水
電話シーモア二三三八

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン
龜田商店
（郵函二七）
P. O. Box 27, Port Essington, B. C.

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシントン
岸本商店
郵函三

◎各種造船業
ポート、エシントン
明瀬龜次郎
郵函一六

各種造船業
其他修繕一切の御用命に應ず
ビーシー州ナース
小川造船所
小川助太郎
OGAWA

和洋雜貨
食料品
ニユーウエストミンスター市コロンビア街八三七
西口商店
電話一三九 自宅二一四九エッキス

和洋雜貨食料品
ポートエシントン
東洋商業會社
大橋松次郎
Box 46, Port Essington, B. C.

三玉屋
電話シーモア二四八

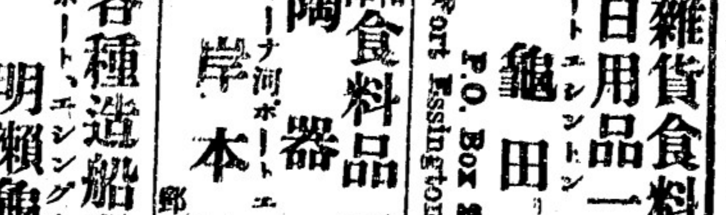
今般高橋一氏不在中同氏事務所にて左の事務取扱申すべく候
領事館諸願書代書、新聞代書、當國政府生届、移民通辯、歸化申請、汽船切符取次販賣、土地賣買、金融事務
新西院コロンビヤ街七四八
高橋玉場
岡村常之丞
電話一〇九二エル

△領事館諸願屆書代書
△英文諸願及書類調製
△日本行汽船切符取次
△通辯其他の各世話
新西院市フロント街五四一
中川事務所
郵函六〇七 中川義治
電話三三六

うどん そば
干うどん そうめん
焼麩 製造卸賣
晩香坡市ダブリン街一七四
ヤモント一四〇六
曾根製麺所

新荷着
□内外種物一切□廣島名産菜漬
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

煙草、キヤンデー
チユインガム卸賣
チヨコレート
紙袋
御入用の際は多少に係らず電話にて御用命被下度直にお届け可仕候
晩香坡市ダンレビー街二二七
日夏兄弟商會
電話シーモア七〇九〇



ガーデン用具
釣道具
金物類一切
其他何んでもあります
晩香坡市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街とゴーア街角
電話シーモア四一三九エル

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四〇三
電話ハイ一二
福井商店
福井旅館

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いたします
晩市メーン街六二一
エドワード葬儀社
電話シー三九〇 ビユー六〇八

和洋雜貨
プリンスルパート市フルトン街六五〇
NW商店
郵函一一三 電話五九七

ギヤソリン器械
六馬力ヘビーデユーティ 六百五十弗
九馬力リガル 九百〇五弗
拾二馬力エンタープライス 壹千九百弗
等總て附屬品付で常に店内に備へて何時でも間に合ひます
晩市西カドバ街三〇五
エンタープライス
機械代理店
電話シーモア九一六八

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候
新北京
パウエル街二三七
電話シーモア五七七四

藤原寫眞館
晩香坡市パウエル街二四五
電話シーモア二三〇二エル

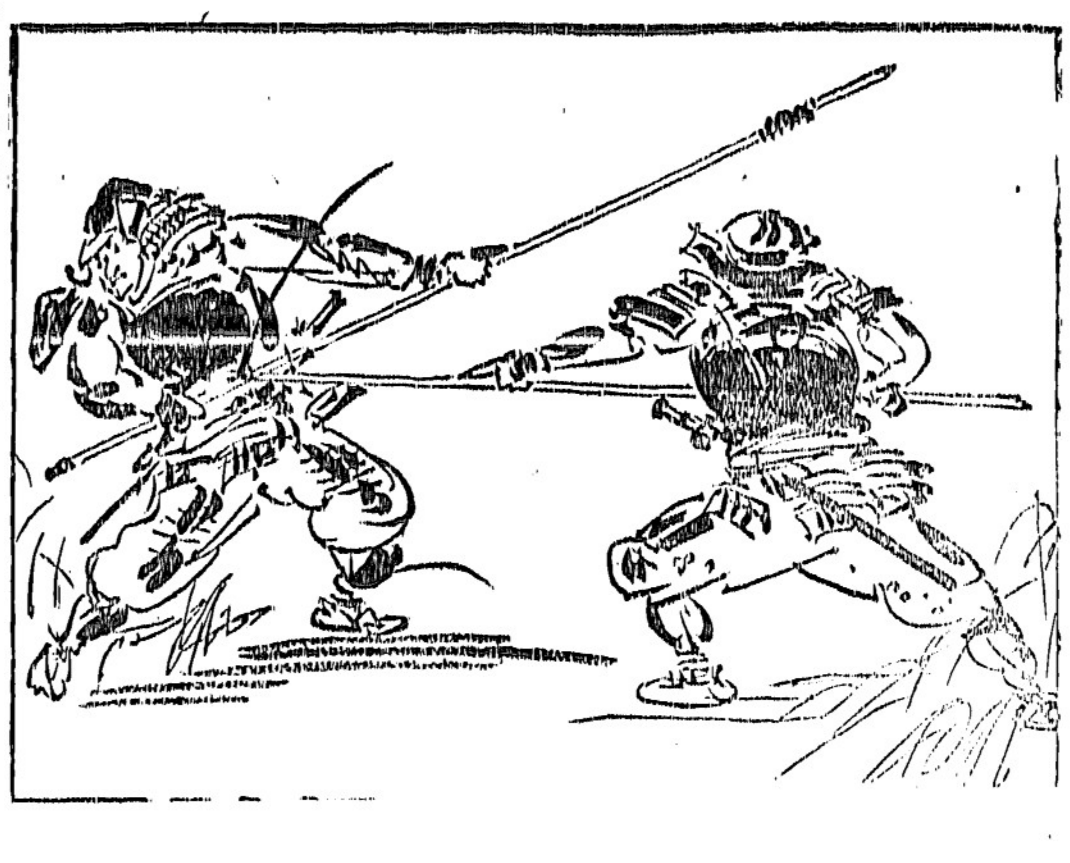
松平對馬

猫遊軒伯知口演
井上藤三郎速記

【第五十三席】

九死を免る

秋元甚兵衛は組敷かれて助けを乞ふ、本多彌八郎を見て、カラ〳〵と打笑ひ 甚「卑怯者め、その儀死ね、此の様な奴が旗本にあるは我々共の恥辱、御主君は當代稀に見る智勇兼備の良將なれど、何がために此奴如き柔弱者をお愛しなされて我々同様旗本の中に加へられたか、殺されたが宜しい、しかし此の儘に棄て置けば敵のために首級を上げられるに相違ない、本多を討取り、徳川の家来の内には戦場にて人殺しと叫ぶ柔弱者ありと言ひ触らしなば徳川旗本の恥辱、延いては御主君の御恥にもなることゝ、しからば此奴を助けずばなるまいと思つて馬からおり静かに堤の下におりてまゐり 甚「アイヤそれに居らるゝは朝倉方黒母衣組の御方と見受けたり、左様な柔弱者は棄て置き給へ、斯く申す某は徳川の家臣秋元甚兵衛と申す、此奴に代り勝負いたさう」と云ひつゝ槍を取直した、これを聞いて本多を組敷きし彼の武者がサツと立上がり 武「其許は秋元殿にて在するか、豫て御名は承はり居る拙者は朝倉左衛門之亟家来の家臣黒母衣組の一人上原五郎八と申す者にござる、イザヤ尋常に勝負をなさん 甚「望む所なり、イザまゐられよ」とこれから上手下に於て両方の穂先を合はせ、其の激しさ穂先より火が散ります、彌八郎これを見て秋元のために爰は助かつたものゝ、若し甚兵衛が殺されゝば今に俺も殺されるであらう、序に殺されては往生際が悪い、早く逃げやうと思つたが、何うした事か腰がフラ〳〵して我身で我身が自由になりません、南無阿彌陀佛何卒この大難を助け給へ」と阿彌陀佛を祈念した、さて秋元に上原は爰を先途と戦ひましたが、焦つて突き出す甚兵衛の鎗、体を開かうとしたが間に合はぬ、腹をグサと突かれてアツと一聲バツタリ倒れた、甚兵衛は鎗を引いて倒れた上原の様子に目を付けて居たが、ホツと一息吐き 甚「本多、しつかりなさい、何うなされた 彌「これは〳〵甚ちやんでござつたか、今日はひどいお暑さで何うも御苦勞様でございました 甚「何が御苦勞様だ、何故斯様な所へまゐつた、例の如くお上の後にて慄へて居れば宜しいに、この様な所へ出てまゐるから大敵に出會ふ 彌「仰せ御尤も至極、如才なく拙者はお上の後にガタ〳〵慄へて居りましたが今日の激戦にそれに際へ居るは柔弱者である、敵に出向つて一戦を遂げ、戦死いたすとも將て功名いたすとも其方の存意通りにいたせこれに居ると手討ちにするぞとの御立腹、それゆゑフラ〳〵出てまゐりました、イヤ貴殿の爲めに危ふき所を助かりしは拙者の幸運、有難いことにございます、あゝ危ない〳〵、こんな弱い奴はございません、手もなく拙者が組敷きました、お上の後から出て來た時は名ある敵の手にかゝつて死なんものと存じ居りました、お上のお側に居ればお手討ちになる、それよりは叶はぬまでも敵と戦ひ、侍らしい最期を遂げたいと存じまして 甚「然程の決心ならば組敷かれたる時何故人殺しと申された 彌「そこでござるて、命を棄てると覺悟はいたせしものゝ、さて爰で死ぬ事になるかと思へば何となく娑婆が戀しく、思はず助けを呼びました、その助けを乞ひましたればこそ貴郎の爲めに助けられた、して見れば遠慮はするものでございませんな、アハヽヽ」と打笑つた、秋元も呆れました、こんな圖々しい變な奴はないと思つた、本多はニヤ〳〵笑つて居る、弱いのか強いのか判らなると其の性格が判りません。



和洋食料品一切
雑貨類
晩香坡市パウエル街[illegible]
大屋商店
電話ハイランド[illegible]

△書籍 並に
△月刊雑誌
御希望に依り故國の新聞紙も御取次ぎ申候
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

室内清潔、取扱丁寧
岡山縣人諸氏の御引立を乞ふ
晩市パウエル街三六八半
岡山屋旅館
森下長次郎

新古賣買
及 金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二

御菓子専門
お祝ひ其他如何なる菓子にても御用命に相應じ申候間多少に係らず御用命仰せ付下されたく願上候
東カドバ街五一三
藤本菓子製造所
電話ハイ一六六九ノール

▼貴金屬▼寶石類▼時計類一切
晩市メーン街二四三
田邊時計店

金銀時計並に附屬品
晩市メーン街三一六

洋食並に
日本料理

御めし、そば
うどん

理髪
西洋風呂
晩市西カドバ街六三
北川床
電話シー四六六五

アート、サイン社
晩市パウエル街五八 中村
電話シーモア九五九
アート、クリーナー
男女洋服洗濯及プレス

食料品果物烟草
パウエル街一七六
角田商店

球場
日進倶樂部
電話ハイ一七八三オー

魚類罐詰類
並にプレス業
パウエル街一六七…一八〇六
前田商店
電話ハイ二二六六

時計各種 金鎖
寶石類 貴金屬
指輪 首飾
其他時計の修繕は最も入念迅速に可仕候間何卒御引立の程願上候
晩市メーン街一三九
枝村時計店
店主 枝村重次郎

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
パウエル街三三四
館主 佐久間太重

電話シーモア七九九
メーンプレス
村田 中島
メーン街二二七

◎婦人衣服
◎同附屬品
◎ボンネツト
◎きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取揃へ御要求の程多少に拘らず御願上候
デビッド スペンサー
DAVID SPENCER LTD

▲廣告▼
ホテル及びルーミング用のシーツ枕掛ブランケツト其他の用器一切大勉強いたします他店より必ず三割は安くなりますから販賣が出來ます各位の御經濟に是非一度弊店の見本を御覧願ひます
ドミニオンビルデング四〇九室
キヤンピーヘステングス角
フォーシス・エンド・デーン
電話シーモア七九七三
Forsyth and Deane
409 Dominion Bldg.

迅速と確實
ステブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」運送社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市パウエル街三〇一
大正堂薬舗内
電話シーモア三三八
ステブストン停車場前
ミカド通運社
電話 二

電氣品一切販賣並
ガス水ツパイプ備付
パウエル街二五〇
平松
電話シー九四一九

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい御小賣
晩市パウエル街四三
永見菓子店
電話ハイランド六三

横濱市岡野町一六
エム、エム、クラブ
責任者 飯田道左

ステブストン 晩香坡市 往復
一般荷受
税關手續代理事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
自宅 ステブストン 電話六二

石炭販賣
多少に拘らず御届け致します
荷物運搬
▲迅速で確實
各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉強にて御用命に相應じ候間御引立の程願上候
パウエル街三一八
塩田運送社
電話シーモア九〇一五
ハイランド二九四五エル

御菓子 餅小賣
かすが
晩市パウエル街三五九
電話シーモア二七二九
營業主 [illegible]木伊三郎

各種請負
内外石材販賣 石碑の調製 建築並に修繕
パウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋粂吉

御旅館
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
菊地屋
米田由松

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話シーモア二五五七

大工
晩香坡市東カドヴア六四三
電話ハイランド五三六エル
福島上重
井野

請負業
メーン街パウエル街角
日本勸業社
電話シーモア三八〇四
井手上市郎

和洋雑貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

賃搗も大勉強でいたします
アレキサンダ街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

御旅館
晩市ジャクソン街三二一
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

荷物自動車
御荷物は迅速に御届け致します
今度電話局の都合で電話を變更しましたから御用の節は
シーモア九四九八へ御掛け下さい
TSU運送本社
池田事務所
晩市パウエル街二〇七

和洋雑貨
食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

政宗會
幹事當番 伊藤平次郎

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雑貨
新西晩市コロムビヤ街八〇九
電話一〇六九エル
中村時計商會
店主 中村助次郎

鶴龜印白味噌 特約一手販賣
◎最新流行のフランスカベ絹、ウエスヤふとん綿、仲入わた
◎男女御子供用スエーター類各種絹地、木綿地等粋な柄が澤山あります
日本米も御得意様の御用命を願ひます
晩市パウエル街三三七
電話シーモア二四一三
[illegible]崎商店

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave., Seattle. Tel. Main 4291
シアトル住友銀行
頭取男爵 住友吉左衛門
支配人 川勝正之
預金利率 定期預金 六ヶ月 年四分 一ヶ年以上 年五分
貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形(六ヶ月 一ヶ年)利率年五分七厘
郷里送金
◎送金手形の發行 御郷里への送金は無手数料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用状の發行等銀行一般の業務相營候

◎◎◎
鮮魚
青物
食料品
キング魚店
461 Powell St., Vancouver, B.C.
電話ハイランド三〇八

新荷着
最上等の蘇格蘭製
標準尺ヘレンギルネッツ
今回蘇格蘭から着荷しました賣切れにならぬ中早く御註文下さい
晩市ピーター街五〇〇(タツー埠頭)
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話シーモア[illegible]

◎弊舗販賣ノ良藥
本岸カルクス錠 五十仙 一弗 二弗
神惠錠 二弗 三弗 五弗 七弗 廿弗
ビホー 八十仙 二弗 三弗
不思議な油 一弗 二十五仙
エルモール錠 四弗 八十仙
米國製月經錠 四弗
ラクトカルシウム 一弗廿仙 二弗卅仙
ライフスキン 一弗
條虫驅除藥 五弗
心臓脚氣、リウマチス、頭痛、神經痛、不眠症、メマイ、神經衰弱、姙婦、嘔吐、胃擴張
神經衰弱、ヒステリー、ノボセ症、氣、サギ等
月經不順、コシケ、メマイ、ノボセ
夜ネムレス、其他一般婦人病
肩コリ、神經痛、リウマチス、腰痛み等痛む所に大効あり
急性慢性の淋病、消渇、尿道炎等に効顯著大なり
本品は最も強力なる通經劑にして而かも無害なり
身體虚弱なる人、病後の衰弱、發育不全の子供、呼吸器病者の強身劑
頭のフケを取り脱毛を防ぎ頭皮を保護して發毛をなす良藥
本品はサナダムシ驅除藥として最も有効にして通常一瓶にて効を奏す
右の外東門新藥澤山取揃へて居ります
○本店は藥劑師岩下富一郎氏が幾多の經驗により得たる個々の良藥を以て皆々様の御便宜を計りますから御迷ひなく必ず弊店へ御下命下さい
ワタマン萬年筆 サフラン酒 特約店
晩市パウエル街三三一
電話ハイ一三三五
新見藥舖
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

日本行ビクトリア出帆廣告

船名	ビクトリア發	船名	晩香坡發
諏訪丸	六月廿四日	○そあとる丸	六月廿二日
伏見丸	七月十五日	○でらごあ丸	七月十三日
香取丸	八月五日	○だかあ丸	八月三日

△印汽船は貨物船にして晩香坡及横濱經由神戸行
○印汽船ハ貨物船ニシテ晩香坡及日本諸港經由大連行
日本郵船株式會社シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
晩市代理店
B. W. Greer & Son Ltd.
Yorkshire Bldg. Vancouver, B. C.

大阪商船汽船
美港出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア代理店 Ritbet Consolidated Ltd.

まにら丸 六月廿五日 午後
あふりか丸 七月十四日 午後
はわい丸 七月廿三日 午後
賃金 壹等 横濱迄 二三五弗 神戸迄 二三五弗(晩市美府間賃金切符呈上候)
參等 日本各港共洋食附七〇弗 和食附五五弗
切符取次店
晩市 安田竹二郎
安野商會
[illegible]永商會
日加貯[illegible]
加賀田[illegible]
美府 永野商會

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
新荷着
新柄友染モス、金布友染、カスリ地、ユカタ地、御婦人向ウエスト地、新柄チヾミ、無地チヂミ
色合各種
男女御子供衆の御召物には必ず御氣に召す品澤山到着致し居りますから是非御一覧を願ひます尚取引日本白米を未だ御試し下さらん方に御勧め致します品が良くて格安
晩市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壱

自轉車の御用は何時もターメーで
自轉車は僅かの金で急ぎの用に間に合つて便利で御徳用で又子供の爲めには屋外の愉快な運動用具にして健康を増進します
愉快なコロンビヤ堅實なビーエーエス常に在荷
新品五十弗以上百十弗迄
附屬品一切完全に保證
修繕及新古賣買[illegible]
晩市メーン街[illegible] 電話シ八五二
ターメー自轉車店

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍 雑誌
賣藥 御小賣
各種新刊小説
「新刊雑誌到着」
「注文は御早く願ます」
内田書店
電話シー一八六[illegible]